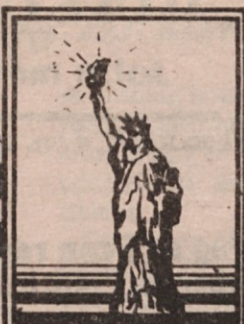


Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AM

DR. STANE SUSTERSIC
4515 WILLARD AVE.
APT. 2308-S
CHEVY CHASE, MD 20815

OME



AMERISKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

No. 49 Vol. 93 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 5, 1991

ISSN Number: 0164-680X

50¢



Congressman Dennis Eckart and his wife Sandy and son Eddie are among the many celebrants at Tony's Polka Party on Thanksgiving evening, November 28 at Stouffer's hotel in downtown Cleveland.

(Photo by Tony Grdina)

Slovenian recognition near says Germany officials

Leaders of Slovenia and Croatia are visiting Bonn this week to discuss Germany's intention to recognize the secessionist Yugoslav republics.

French President Francois Mitterrand cautioned, meanwhile, that any recognition should be coordinated with other European Community members.

Recognition by any Western European country would bolster Slovenia's and Croatia's international standing, and would infuriate the Yugoslav republic of Serbia, which opposes break-up of the country.

After Slovenia and Croatia declared independence on June 25, the Serb-dominated federal army fought Slovenia briefly, then intervened on the side of Serb rebels fighting secession in an ongoing conflict in Croatia.

Slovenian President Milan Kucan was slated to arrive on Tuesday and Croatian President Franjo Tudjman is expected to arrive today, Thursday, Dec. 5. They would meet separately with Chancellor Helmut Kohl.

Kohl said Germany would recognize Slovenia and

Croatia by Christmas unless a solution to the Yugoslav crisis is found.

He said Germany will act regardless of whether the other 11 EC countries agree.

German officials have said that recognizing Slovenia and Croatia will pressure Serbia to stop the fighting by isolating it as the aggressor, and could help pave the way for direct foreign intervention to stop the bloodshed.

Serbia, however, claims recognition is a German plot to break up Yugoslavia and extend German influence. Serbia also contends that Germany is encouraging the Croats to keep fighting by promising recognition.

Italy has also said it will recognize Slovenia and Croatia by year's end.

In an interview with the Frankfurter Allgemeine Zeitung, Mitterrand said France won't oppose Germany's recognition move, but doesn't approve of unilateral actions. "I believe that international recognition of Slovenia and Croatia must come, as soon as conditions are there.

were taken to the Cleveland Metropolitan Zoo and to Niagara Falls. These field trips were incorporated into the lesson plans making the experiences relevant to the curriculum.

During the school year the St. Vitus Slovenian School also prepares two entertaining programs for the entire Slovenian community. One program is a May tribute to the Blessed Virgin Mary and to all mothers.

The other program - which will be here soon - is the school's December celebration honoring Sveti Miklavž (St. Nicholas). Every year around his feast of December 6th Sveti Miklavž comes down from heaven to visit our school and encourage the children to be "pridni" for another year.

The saintly bishop brings gifts to the children and reminds us all to prepare for Jesus' coming at Christmas.

Why not join us on Sunday, December 8th in welcoming Sveti Miklavž?

He'll arrive with a small band of heavenly angels at St. Vitus Auditorium at 3 o'clock. Dobrodošli!

Ivanka Majer Yuko

Money can't buy happiness...

Money can't buy happiness, but it does buy a lot of other things.

Slovenia and those organizations which support and nurture her independence need money. The eternal question is - where do we get that money?

My small idea is to play upon the historical value of these original items which come into existence at the birth of a nation. I'm talking about the flag, the currency, postage stamps and anything else that identifies a country as free and independent. If these items were packaged and marketed correctly, any subsequent profits could be used to promote Slovenian independence.

Besides patriotism, it shouldn't take much to convince someone of the incredible significance of owning the first fruits of a country's independence. Given the size of Slovenia, it's obvious that these items would be few and collectible.

The collecting and selling of the new currency or postage stamps creates a double benefit. First, Slovenia directly receives hard currency backing for the face value of the item. Secondly, these items are then sold through an outlet which may in turn funnel any profits toward the cause of Slovenian independence.

I would urge the Slovenian government itself to take the lead on this idea to package and market these items if it hasn't already done so.

Anthony Gorsek
Cleveland, Ohio

Iz Clevelanda in okolice

Srečanje s škofom Pevcem—

Jutri, v petek, zvečer ste vabljeni v nekdanje semenišče Borromeo na 28700 Euclid Ave. v Wickliffu na že tradicionalno mašo, ki jo daruje vsak prvi petek v decembru škof A. Edward Pevce, nato pa na sprejem, ki bo sledil. Prireditelj sponzorira Slovenian American Heritage Foundation in je javnost vabljen. Ob 6.30 bo v kapeli božični koncert Glasbene Matice, maša bo ob 7h, nato pa sprejem. Javnost vabljen, vstopnine ni.

Maša za škofa Rožmana—

To nedeljo, 8. decembra, se bo v cerkvi Marije Vnebovzete ob 10. uri dop. brala sv. maša za škofa dr. Gregorija Rožmana, po naročilu Tabora, DSPB Cleveland. Javnost vabljen, še posebej tisti, ki so škofa osebno poznali.

Kadilo—

Slovenska pisarna ima na razpolago kadilo za božično kajenje domov. Zavojček stane en dolar. Kadilo lahko dobite v Baragovem domu (zadnja vrata) dnevno od 1. ure pop. naprej, ob petkih in sobotah pa od 10. dop. naprej. Na voljo so tudi pratike Mohorjeve družbe, ki so po \$4.10, za poštino pa dodajte še \$1. Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Božičnica—

Božično kosilo in božičnica St. Clairskih upokojencev bo v četrtek, 12. decembra, ob 1. pop., v Slov. nar. domu na St. Clairju. Člani in članice dobrodošli!

Zahvaljuje se—

G. Janez Povirk se pristrčno zahvaljuje Štajerskemu klubu za velikodušno darilo.

Novorojenček—

Dne 1. decembra se je rodil v Meridia Euclid bolnišnici Eric Michael Hutar, ki je ob rojstvu tehtal 6 funtov in 14 unč, dolg pa 19 inčev. Vesela starša sta John in Lisa Hutar iz Chicaga, Ill., ki sta bila na obisku pri Mattu in Angeli Hutar na Westport Ave. v Euclidu, ki sta postala zopet stara starša. Stara starša mladega Erica sta tudi g. Richard in ga. Patricia Hough, Chicago, Ill. Mlada družina ima tudi sina, dveletnega Jonathana. Vsem naše čestitke!

Seja in božičnica—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo, združeno z božičnico, v sredo, 18. decembra, ob 1.30 pop., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Članstvo lepo vabljen.

Delajmo vsi za priznanje
Republike Slovenije!

Miklavževanje—

Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi miklavževanje to nedeljo popoldne ob treh, v šolski dvorani. Vsi prav lepo vabljeni. Pismo sv. Miklavža boste našli na str. 8.

Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo prodajo krofov v soboto, 14. decembra, od 8. zjutraj dalje, v društveni sobi.

Silvestrovanje—

Primorski klub vabi na silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu. Igral bo Tony Klepec orkester, servirana bo dobra večerja. Za več informacije, pokličite Štefana Durjava na 732-7527 ali Jožeta Jenko na 481-7432.

Božični oglasi—

Naša pisarna sprejema božične oglase vsak dan. Oglasite osebno, po telefonu ali po pošti. Velikost oglasov in cena za vsako je pojasnjena na str. 10.

Pošta v Slovenijo—

Ker Slovenija še ni mednarodno priznana in to tudi ne pri mednarodni poštni zvezi, bi vam svetovali, da še vedno uporabljate iste naslove kot doslej za pošto, namenjeno v Slovenijo. Če npr. vidijo naši poštarji, ki itak niso kaj posebej brihtni, kot končni cilj samo Republiko Slovenijo, ni rečeno, da bodo pravilno reagirali. Zanje pač Slovenija ne obstaja, poznajo pa Jugoslavijo. Dobivamo precej pošte iz Slovenije, še vedno so uporabljene jugoslovanske znamke, le od časa do časa kdo prilaga zraven zeleno slovensko 5-tolarsko znamko.

Spominski dar—

Ga. Cecilia Sušnik, Toronto, Ont., je darovala \$70 v podporo Ameriški domovini, v spomin Tineta Sušnika. Hvala lepa.

V tiskovni sklad—

Dr. Tine Meršol in žena, Chagrin Falls, O., sta poklonila \$50 v naš tiskovni sklad.

Ga. Steffie Smolič, Euclid, O., je darovala \$25.

G. in ga. Richard Verhose sta darovala \$25.

Prav tako je naš sklad obogatil s \$25 American Slovene Club.

Vsem darovalcem za njih podporo iskrena hvala!

Tradicionalna božičnica—

D.P.B. Cleveland priredi v nedeljo, 22. decembra, ob 2.30 popoldne, tradicionalno slovensko božičnico, v šolski dvorani sv. Vida. Lepo vabljeni!

Koledarji za leto 1992—

V naši pisarni je na voljo nekaj koledarjev za leto 1992.

St. Nicholas is coming to St. Vitus

On September 21 St. Vitus Slovenian school began its 41st school year with 63 pupils in grades ranging from preschool to eighth. Classes are held in St. Vitus School, 6104 Glass Avenue on Saturday mornings from 9 a.m. until noon.

With Marie Bugar as principal, the school supplements

the Slovenian language and culture that the children begin to learn at home.

In class students are taught Slovenian language, history, literature and traditions.

On October 5th the entire school was treated to a tour of Cleveland on Lolly the Trolley. Last year field trips

Recognize Slovenians

by James V. Debevec

While most Slovenians throughout the country are fighting with all their intelligence and resources to persuade the U.S. government to recognize Slovenia, let us pause during this holiday season to give recognition to those individuals who have given hundreds of hours of time on behalf of their fellow-humans and have *never* received a word in salute.

The polka people recognize each other, and the Slovenian Homes also have a banquet each year in honor of their own. But what about the rest of the Slovenians?

There are staunch Slovenian-Americans who love the U.S. with whole-hearted enthusiasm and respect, but who nevertheless, unselfishly try to preserve the *culture* of their (or their parents) homeland so the distinctiveness of Slovenia will not be lost - nor forgotten.

At this Christmas time we extend *best wishes* of the Holiday Season to those who have never been publicly recognized by any Slovenian groups as far as we know. If we miss some names, don't take offense, we'll think about you as soon as this goes into print and we also include you in our salute of thanks. To the others who have already been saluted we add our grateful appreciation.

Merry Christmas and *Thank You* to Dr. Karl Bonutti, Dr. Matt Susel, Dr. Edward Gobetz, Dr. Vladimir Rus, Dr. Znidarsic, Dr. Ogrinc, Dr. Joseph and Dr. Valentine Mersol, Dr. Max Rak, Edmund Turk, Stanley Zihel, John Urbancich, the members of Glasbena Matica, Zarja, Jadran, Korotan, Fantje na Vasi, Joe Valencic, Bob Dolgan, Florence Unetich, teachers and students of Slovenian schools, members of the Slovenian American Council, Slovenian American Heritage Foundation, the Slovenian National Art Guild, those persons who volunteer their time and talents for Slovenska Pristava, the writers and advertisers for American Home newspaper, Gene Kogovsek, Joseph and Josephine Baskovic and Joseph and John Hovecar, Frances Nemanich, for KSKJ and all the other personnel who toil their time for the Slovenian fraternal in the United States.

We could go on and on mentioning all the business owners: those who are in charge of huge industries or are struggling with a small business, or had one, or are in offices or factories or have lofty positions in industry and who have not forgotten their roots. They are Peter Osenar, John Dejak, Paul Kosir, Ivan Hauptman, Rudy Kolaric, the Orazem sisters, Victor Tominec, John Hovecar, Tony Brodnick, Bill Vidmar, Vinko Rozman, Walter Majer, the Lavrisa brothers, the priests who visit the sick, all members of volunteer groups - giving of themselves for Slovenian causes without monetary compensation - you see them at every function, helping, giving of themselves for others, Felix Gaser, Dr. Milan Pavlovic whose golden voice proclaims the events and melodies of beautiful Slovenia on the radio. We could go on forever naming all the builders, carpenters, brick-layers, cement men, electricians, plumbers and everyone else who have given their time to the Ameriška Domovina and Slovenska Pristava. We see them at the recreation center and in January at Pristavska Noč. There's Jim Logar and Tony Grdina taking pictures along with Emilee Jenko and Genevieve Drobic, Ancy Cashen, Beannie Zimmerman, Judge August Pryatel, Judge Frank G. Lavrich, and writers Eleanore Pavey and Bertha Walden and Stan Erzen and Bill Tofant, Olga Belaj Conway, to cheer a person up when we know they themselves don't feel good. There's Frank Zupancic, Dan Postotnik, John Mercina, Stan Majer, Bob Debevec who has written nationally for magazines and television, and our own Joe Zelle and Bob Mills the internationally recognized radio operators, and Jean Krizman of the Red Cross, and John Pestotnik who has masterminded numerous activities, the Ribic brothers, Angie and Frank Fujs, John Telich, Ančka Leben, Steffie Zamlen, Mrs. Zupan with her flowers, Mario Kavcic, Josef Lah and family, the Rus brothers, Matez Roesmann, Prof. Vinko Lipovec, Joze Likozar, Ivan Zakrajsek and family, Mario Percic family, Mr. and Mrs. Frank Urankar, Sally Furlich, Joe Petric, Josephine Trunk, Al and Betty Orehek, Congressman Dennis Eckart, Representative Ron Suster, Councilman Mike Polensek, Lake County auditor Edward Zupancic, Judge Skok, Ed Pike, Frank Chukayne, Joe Pike, Tony Sustarsic, Gerald Sustarsic, Ed Jerse, Jennie Schultz, and other volunteers adding their talents to keep our heritage alive.

There are hundreds more; we have only scratched the surface. More names can be added. These persons should be honored with their picture and history framed in a plaque on a wall of a Slovenian culture center somewhere in northern Ohio.

It's about time we salute the cultural leaders and working members of our Slovenian heritage who have given a good part of their life to ensure the perpetuation of our Slovenian legacy. We should build a nationwide Slovenian Cultural Center in northern Ohio where there are more Slovenians than anywhere else in the world except Slovenia itself.

It's time to bury old animosities; the Slovenians are too small in number (compared to other nationalities) to be divided. It's time to unite as a solid block to *preserve* our unique heritage.

It's time we recognize our own!

In memory of Polensek family

Editor

Enclosed is a \$50.00 check which will cover my subscription to the *Ameriška Domovina* newspaper. The additional \$25.00 I would like donated in memory of my grandparents, Frank and Antonia Polensek who enjoyed reading the paper so much. And also in Solidarity with our Croatian and Slovenian brothers and sisters who are fighting for their independence in our native homeland.

Sincerely yours,
Michael D. Polensek
Councilman Ward 11
Majority Whip

In Memory

Thanks to Olga M. Conway of Lakewood, Ohio who donated \$10.00 to the *Ameriška Domovina* in memory of Frances Kramer.

Thanks

A big thanks to Steffie Smolič of Euclid who donated \$25.00 to the *Ameriška Domovina*.

Great paper

Thank you for a great paper. I look forward to receiving it each week.

—Honey Vogel
Euclid, Ohio

70 year subscriber!

It doesn't seem possible for time to go so quickly. My mother and dad were married October, 1920. My dad subscribed to American Home before he was married. He passed away some time ago, but my mother still subscribes to your paper and enjoys reading it after some 70 years.

Enclosed is a check for \$35.00, \$10.00 in memory of husband, Joseph Lunder.

Sincerely,
Pauline Lunder

In Memory

Enclosed is my subscription renewal and the additional \$25.00 is in memory of my mother Anna Mocilnikar. I still look forward to reading the *Ameriška Domovina* each week.

Anne M. Smith
Warren, Pa.

100 WORDS MORE OR LESS

by John mercina

3224 EUCLID AVE, # 101, CLEVELAND, OHIO 44115

"ŽITO"

For as long as I can remember, every first of December, my mother would begin the ritual of growing wheat. She placed a water glass in the middle of a shallow saucer and surrounded the glass with a thin layer of the starchy, gluten-bearing, nutritious seeds. She poured water in the glass and topped it with oil, placing a floating wick or a floating candle in the middle. She covered the seeds with a small amount of water and placed the saucer near a window. After a few days, the wheat began to germinate. More water was sprinkled on the wheat every few days and by Christmas the wheat stems reached the top of the glass. She lit the floating wick and the children were mesmerized by the dancing flame as it illuminated the nativity set. This was our Christmas.

(A "FREE" PACKET OF WHEAT CAN BE PICKED UP AT THE AMERICAN HOME OFFICE IF YOU PROMISE TO SHARE "YOUR BREAD" WITH A HUNGRY PERSON THIS CHRISTMAS)(TAKE A GOOD LOOK AT AN INDIVIDUAL WHEAT SEED AND OBSERVE A CROSS ON EVERY SEED)

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County
944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

VALUABLE INVESTMENT DIRECTION

HIGH YIELD

Charles M. Gole, Branch Manager

Ask us about our wide selection of money market accounts, retirement plans and other interest-bearing investment accounts.



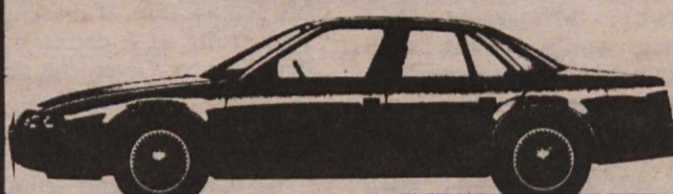
Women's Federal Savings Bank

Count On Us

Maura R. Bissler, Manager
365 East 200th Street, Euclid, Ohio 44119
(216) 481-1000

Celebrate CHRISTMAS SAVINGS

NEW 1992 LUMINA SEDAN



\$209*

per month

V-6 engine, automatic transmission, air conditioning, stereo radio, cruise control, tilt steering wheel, rear window defogger, 3-year/36,000 mile bumper-to-bumper warranty

*On approved credit 60 month closed end lease plus tax, \$500 factory rebate and \$250 cash down plus first payment. refundable \$225 security deposit and license fees due on delivery. 65,000 free miles. 10¢ charge per additional mile. Lease and purchase option at fair market value. Lessee liable for excess wear. Obligation equals 60¢ payment. Sale ends 11/30/91 or while supplies last.



JACKSHAW



CHEVY NETWORK
486-4400
543 E. 185th St., IN EUCLID

New book on Ivan Zorman, poet

The first copies of a Slovenian language book on Slovenian American poet and composer Ivan Zorman (1889-1957) have just reached America where Zorman was one of the most important and creative Slovenian cultural leaders for so many years.

The book is entitled, "Slovenski ameriški slavček Ivan Zorman" (Slovenian American Nightingale Ivan Zorman) and was published by the Mohorjeva Družba (Herzogorja Society) of Celovec, the oldest and most meritorious Slovenian Carinthian cultural institution and

publishing house which is currently celebrating the 140th anniversary of its magnificent educational and cultural activities.

Consisting of 176 pages and edited by Dr. Edi Gobec (Edward Gobetz), a professor at Kent State University and author or editor of fifteen other works, the book is subdivided into two major parts. The first part presents a concise and so far the most comprehensive biographical study of Zorman as an immigrant from Slovenia, poet, composer, and musical pedagogue and also touches on many

Slovenian American cultural institutions (including Ameriška Domovina), organizations and personalities.

The remainder of the book (pages 43 to 176) consists of a carefully selected collection of Zorman's most beautiful poems, arranged in three topical categories: I. Iz Novega sveta (From the New World), II. Materi Sloveniji (To Mother Slovenia), and III. Šepet srca (The Whispers of the Heart).

These simple, beautiful and for decades immensely popular poems by Zorman

have long been almost inaccessible anywhere. Thanks to this new book, they are now available to readers in America as well as in Slovenia. Having been so far scattered in different publications, they are here for the first time topically arranged to give a more systematic view of the poet's thoughts and emotions on various topics, such as the life, nostalgia and accomplishments of immigrants and their love for the "old country." As the poet himself asks, could anyone but a Slovenian American truly capture Slovenian American thoughts and feelings, nostalgia and aspirations?

Several historic photographs and photocopies documents further enrich this timely and attractive new book which again so convincingly testifies

about great cultural vitality of Slovenian Americans.

The book is available at \$15 per copy directly from the publisher: Mohorjeva Družba, Viktringer Ring 26, A-9020 Klagenfurt - Celovec, Austria. It can also be obtained (at the same publisher's price, as charged to the Center) from: Slovenian Research Center of America, Inc. 29227 Eddy Road Willoughby Hills, Ohio 44092

Thanks

Thanks to Dorothy Urbanich of Euclid, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of Frances Kramer.

Special Thanks

Special thanks to the Štajerski Klub who donated \$100 to Ameriška Domovina.



Zeke and Charlie group perform Friday, November 29 at the Slovenian National Home annex on St. Clair. They were the winners of the Button Box category of the 1991 Annual Achievement Awards. Other winners were for Cultural/Heritage: Zarja Singing Society; Support/Promotion: George Knaus; Musician, Individual: George Staiduhar; Sideman, Individual: Bill Snick, Sr.; Band of the Year: Joe Fedorchak; Best New/Young Band: Mike Wojtila; and Recording of the Year: "Polkas by George" by Harry Faint/George Staiduhar.



(All Photos by Tony Grdina)

Johnny Vandal, Lou Trebar, Joe Stradiot and Tony Vadal are among the 'old time' musicians saluting the new bands at the Polka Hall of Fame 1991 Annual Achievement Awards at Euclid Civic Center on Saturday afternoon, November 30.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113

Zachary A. Zak,
licensed
funeral
director



Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Happy holidays to all our
SLOVENIAN FRIENDS

from

Alex and Peter Paporizos



Second Annual NEW YEAR'S EVE GALA

Join Us for an
Evening of Fine Dining
and Dancing in our
Executive Party Room
7 p.m. - 1 a.m.

OR

In Our 2 Dining Rooms • Lounge

We'll be serving:

Steaks • Lobster • Veal

• Prime Rib • Seafood

NEW YEAR'S EVE 11 am - 1 a.m

Our 6 rooms can accommodate
up to 575 people.
Private Rooms Available
for 30-175 guests. Reserve
now for Holidays or any special occasion

Visit the New Home
of



RESTAURANT

22305 Lakeshore Blvd., Euclid
(formerly Smith's)

731-1800

Recent Deaths

FRNCES LAUSCHE
Frances Knaus Lausche was the beloved wife of Charles (dec.), mother of Linda (dec.), sister of Christine Verbic, Helen D. Elsasser, Jerry Knaus, (John, Victor Knaus and Vera Gluck - dec.).
Family suggests donations to the Cancer Society.

She joined the American Slovene Club as a charter member in 1928. Mrs. Lausche faithfully held several offices throughout the club's 63 year history. The club was founded by Slovenian professional and business women who served as catalysts in the greater Cleveland area in preserving and promoting their Slovenian culture and heritage.

She was also a member of AMLA's Martha Washington lodge.

Friends called at the Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd last Sunday from 2 - 5 p.m.

Services were at St. Vitus church on Monday, Dec. 2 at 10:30 a.m. with pastor Rev. Joseph Boznar officiating.

Interment in Calvary cemetery.

MARY SCHNEIDER
Mary Schneider (nee Skrajner), 90, of 125 East 156th Street, died Sunday morning at Meridia Euclid Hospital after a short illness.

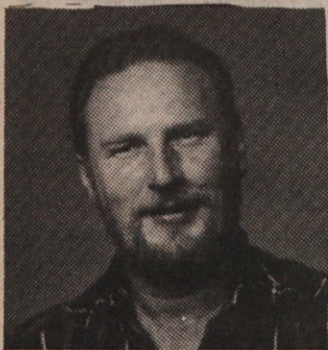
Mary was born on E. 74th Street and had lived in the St. Clair Avenue area until 1972.

She was the widow of John who died in 1958, mother of Lillian Jablonowski and Elsie Sese (dec.); grandmother of five and great-grandmother of three.

Mrs. Schneider was a member of SWU No. 25.

In Loving Memory

of the 3rd anniversary
of the death of our
Beloved Husband,
Father, and Son,
Brother and Uncle



**Joseph S.
Gerich, Jr.**

who died Dec. 8, 1988

A million times we needed you
A million times we cried:
If love alone could have saved
you
You never would have died.

In life we loved you dearly
In death we love you still;
In our hearts you hold a place
No one else can ever fill.

Sadly missed by:
Loving wife - Andrea
Children - Julie, Joseph III
and Benjamin
Mother - Veronica
Brothers - Stanley, Matt,
Stevie and families

Cleveland, Dec. 5, 1991

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd Street on Tuesday and Wednesday. Funeral Thursday at St. Vitus church at 9:30 a.m. Interment in Calvary Cemetery.

JENNIE CVAR
Jennie Cvar (nee Hegler), age 81 of East 70th Street, died Friday morning at St. Vincent Charity Hospital after a short illness.

Jennie was a life-time resident of the St. Clair Avenue area.

She was the wife of Anthony who died in 1979, mother of Loretta Saponaro, and JoAnn McManus; grandmother of ten, great-grandmother of four; sister of Mary Primozic, Alice LaScola, and the following deceased: Joe; Agnes Rolik, and John.

Visitation was held Saturday and Sunday at Zele Funeral Home 6502 St. Clair Ave. with funeral services Monday, Dec. 2nd at St. Vitus church at 9:30 a.m. Burial was in All Souls Cemetery.

V BLAG SPOMIN
OB 20. OBLETNICI
SMRTI NAŠEGA DRAGEGA
MOŽA IN BRATA

JANEZA JAKLIČ
ki nas je za vedno zapustil
3. decembra 1971.

Leto za letom se v večnost izliva,
težke ločitve spomin se budi;
ljubezen do Tebe pa vedno je živa,
v vsem našem življenju kot lučka gori.
Žalujemo:

ROZI — žena
Sestra ANA PETRIČ
z družino v Clevelandu,
sestre in brat z družino v Evropi.
Cleveland, 5. dec., 1991

WILLIAM A. IVANCIC
Services for William A. Ivancic, 63, of Wickliffe, Ohio, retired Senior Engineer for Bailey Controls in Wickliffe, were at 9:30 a.m. Monday, at Our Lady of Mount Carmel Catholic Church, 29850 Euclid Ave., Wickliffe.

Mr. Ivancic died Thursday, November 21, at Lee Memorial Hospital in Fort Myers, Florida.

Born February 16, 1928 in Euclid, he lived there before moving to Wickliffe 25 years ago.

Survivors are his wife Kathryn (Valicunas); and brothers, Joseph, Frank, Milan E., and Rudy.

His brother Stanley is deceased.

LOUIS ZAVODNIK
Funeral services were held for Louis Zavodnik, 62, of Wickliffe, on Monday, December 2 at Our Lady of Mt. Carmel Church.

He is survived by his wife Mary (nee Sojer) and daughter Natasha (Slov.), sons Leon, Louis and David. He was the grandfather of Theresa, Jessica, Matthew, Mary Beth, Anthony and Jeremy, brother of Frank, Tony, Matthew, Cy Leopold and the following deceased: Joseph, Ludwig, Ivan and Theresa.

He was born September 12, 1929 in Yugoslavia. He lived in Euclid before moving to Wickliffe several years ago. He was a machinist for Techno Co. in Cleveland.

He was a member of Tabor and KSKJ.

Funeral arrangements were handled by the Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH 944-7976.

CARST-NAGY
Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the
Slovenian Community."

Your neighborhood



5915 St. Clair Avenue

Open 7:00 a.m. - 12 midnight
Every Day of the Year
Lottery tickets - Cold Beer & Wine
We Also Carry Imported
Slovenian Wines and
Radenska Mineral Water

We also sell Daily Lottery Tickets.
Julius Sable, Owner

WEST SIDE DENTAL PLATES
MADE IN OUR OWN LABORATORY
FOR OVER 20 YEARS
BROKEN PLATES REPAIRED
LOOSE PLATES RELINED
MISSING TEETH REPLACED
NEW PLATES MADE
ALL UNION, INSURANCE
PLANS & ADC HONORED
SENIOR DISCOUNTS
MOST REPAIRS WHILE YOU WAIT
DR. J.C. SCHNEIDER D.D.S.
CORNER OF W 65 & LORAIN
961-4833
ON FIRST FLOOR
BEHIND BARBER
SHOP
6420 LORAIN AV

*Merry Christmas
and Happy New Year*

Your Name

Street Address
and City

*Merry Christmas
and Happy New Year*

Your Name

Street Address
and City

*Merry Christmas
and Happy New Year*

Your Name

Street Address and City

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for ———— for a ☐ \$30.00 ad; ☐ \$20.00 ad; ☐ \$10.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Zele Funeral Home

Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583
Family owned and operated since 1908

In Memory



12th Anniversary of the death of
MARY DEBEVEC

Who died Dec. 8, 1979
Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.

Sadly missed by:
James V. — son
Madeline D. — daughter-in-law
James V. II — grandson
and family

Richmond Hts., Ohio,

D'Amato answers Bugar letter and Mrs. Hilary P. Rolih

Alfonse D'Amato, U.S. Senator from New York wrote a letter to Mr. and Mrs. L. Bugar of Syracuse, New York concerning Slovenia. Thanks to John Sodja of Syracuse, NY for submitting the information:

November 15, 1991

Dear Mr. and Mrs. Bugar:

The situation in Yugoslavia has deteriorated into civil war. At least 2,000 Croats and 100 Slovenians have been killed, close to 500,000 people have been displaced and numerous hospitals, schools and other non-military sites have been randomly bombed and destroyed. One hundred and twenty-four churches have been destroyed.

The responsibility for these tragic events lies firmly with Serbian leader Slobodan Milosevic, the most hard line communist dictator left in Europe. The United States has a responsibility to stand with the forces of freedom and democracy. As a result, I have chosen to take the lead in legislation that seeks to isolate the Serbian leadership and bring an end to the devastation that threatens to expand beyond the borders of Yugoslavia and threaten the stability of Europe.

To these ends, I have introduced two separate pieces of legislation. S. 1793 would impose broad sanction on Serbia and all parts of Yugoslavia under Serbian control until Serbia ends their aggressive efforts to seize power by force and complies with human rights. S. Res. 216 expresses the sense of the Senate that the President should recognize the independence of Croatia, Slovenia, Kosova, Macedonia

and Bosnia and Hercegovina.

Please be assured that I will continue to do everything in my power to fight against the forces of oppression and dictatorship in Yugoslavia.

Sincerely,
Alfonse D'Amato
United States Senator

Also received a letter dated December 3 from Hilary P. Rolih of Cold Spring Harbor, N.Y. via fax from Senator D'Amato. The resolution is currently before the Senate Foreign Relations Committee. Congress is out of session until January 21, 1992. She says, "Please urge all your readers to call or write their U.S. Senators to support Senate Resolution 216 and urge the Senate Foreign Relations Committee Chairman to present the resolution to the full Senate."

Coming Events...

Sunday, December 8th
Slovenian Women's Union Branch 50 60th anniversary and Christmas dinner at 1 p.m. at Collinwood Slovenian Home on Holmes Ave. For reservations call 881-0442 or 261-3615.

Sunday, December 15
Christmas Party for KSKJ Youth members of lodges St. Lawrence No. 63, St. Joseph No. 146 and St. Anne's No. 150 at Slovenian Hall on E. 80th St., 3 p.m.

Sunday, Dec. 15
St. Vitus KSKJ Lodge No. 25 annual meeting and Christmas party at 1:30 p.m. in St. Vitus auditorium.

A cruise is perfect gift for season

If you're looking for a unique stocking stuffer this holiday season, a Caribbean cruise aboard the Monarch of the Seas is just the ticket says Donna Lucas, owner/manager of Euclid Travel (216) 261-1050.

U.S. and Canadian citizens traveling to the Caribbean require only proof of citizenship, such as a passport or birth certificate, with photo.

The Monarch is called the largest, most luxurious ship sailing the Southern Caribbean, yet she offers the same informal elegance and comfortable atmosphere passengers have come to expect from Royal Caribbean. The \$300 million Monarch weighs nearly 74,000 tons and carries about 2,300 passengers in luxury, beauty and comfort. Roomy and well-appointed cabins are located in the fore and mid-ship sections only to ensure quiet and smooth sailing.

Outside cabins on the bridge deck have verandas.

Cabins are well-designed and elegant in rose and baby blue, accented with blond wood fur-

nishings.

Panoramic views accompany breakfast and lunch in the Windjammer cafe.

Set like a jeweled necklace against the rich turquoise green of the sea, each of the Southern Caribbean islands has a distinctive personality and color all its own.

For further information call Carole Jurack, travel writer, or Donna Lucas.

Thanks for Buchanan articles

A large number of readers cut out and mailed us Patrick Buchanan's article which starts out, "No man is an island." It appeared in many papers throughout the country under many different headlines. (The writer writes the story, the editor writes the headlines.)

Thanks to everyone for submitting the articles. They are very good and worthy of reprint.



The New Slovenian Flag

Three colors expertly printed on Top Quality White Shirts. Sweatshirts - 50/50 cotton blend. T-Shirts - long & short sleeve 100% heavyweight cotton. Medium (38-40) Large (42-44) X-Large (46-48) XX-Large (50-52)

SWEATSHIRTS M-L-XL \$22.50 XXL \$24.50
SHORT SLEEVE T's M-L-XL \$11.50 XXL \$12.75
LONG SLEEVE T's M-L-XL \$13.50 XXL \$14.75
(PRICES INCLUDE UPS SHIPPING & HANDLING)

SEND CHECK BY MAIL . . . OR CALL TOLL FREE
AND CHARGE TO YOUR VISA OR MASTER CARD
1-800-787-8337

Tom or Jim Cesnik
SIGNET SCREEN PRINTING
PO Box 1756
Winchester, VA 22601

(A portion of proceeds to help a FREE SLOVENIA rebuild)

Fantje na Vasi Again To Participate in Holiday Folk Festival

Again this year, the Fantje na Vasi chorus will take part in the annual International Holiday Folk Festival at the Palace Theatre in downtown Cleveland. The festival will be on Saturday, December 14, at 7:30 p.m. William F. Miller of the Cleveland Plain Dealer will serve as Master of Ceremonies for this third festival, whose proceeds assist the Nationalities Services Center.

Call 241-6000 for additional information.



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

For domestic, U.S. or Canada, So. America, all of Europe — contact us!

SPRING CRUISE

Join us on the NEW Cruise ship the Monarch of the Seas March 22, 1992. — Special Rates!

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050



NEW YEAR'S EVE CELEBRATION!

Slovenian National Home
6417 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio

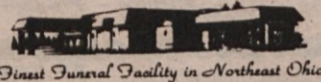
Music By The Popular
Tony Klepec Orchestra

— Dinner Included —
PRIMORSKI CLUB

For information and reservations call:
732-7527 or 481-7432



Dan The Cosic
FUNERAL HOME



Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Our Complete TRADITIONAL SERVICE

for \$1990 includes:

- Protective 20 gauge Steel Casket
- One Day Visitation
- Professional Services of Director and Staff
- Hearse, Limousine, and Escort Vehicles

for information please call 944-7976

Dedicated to Excellence in Funeral Service
Dignified and Reasonable

Luncheon Rooms Available

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094



Christmas Klobase Kronske Sausage

Kronske sausage — a gift from the old country for friends, relatives or for yourself.

Call and Order Now!

5 lbs. Kronske Sausage \$20.45

10 lbs. Kronske Sausage \$38.40

Prices Include Shipping

We Can Ship Anywhere In the U.S.A. — Call Now!

Toll Free 1-800-443-3833

Kronski CORPORATION

SAUSAGES

P.O. BOX 1539

ROCK SPRINGS, WYOMING 82902-1539

Holmes Ave. Pensioners News

President John Habat called the meeting to order on Wednesday, Nov. 13 with 175 members paying close attention to his every word.

Antoinette McGrath, our civic reporter, gave a talk on the calling of 911 when you have an emergency. Stay calm, answer all questions asked, and any descriptions are a big help. 411 is the new number to call for information. Please note the difference.

Collinwood high school will be open in January, 1992 for evening classes.

We will be getting a raise in our Social Security. The new number to call for information is 1-800-772-1213.

The by-laws committee met and will be reporting soon.

Ann Eickler gave a report on our sick and we send get-well

wishes to all, especially to Dorothy Ferra.

Sympathies to the families of Anthony Zaller and Josephine Gliha. We have a total of 19 members who died this year.

Welcome back to Rose Miklich.

Our committee has been busy planning our Christmas party which will be held on Wednesday, December 11th. Julie Zalar will do the cooking. Please wear your badges to this meeting because we have many new members.

Please pay your dues for 1992 as they are due by March.

Our annual spring dance has been scheduled for April 5th. Julie Zalar will be our cook. A trip to Tangiers has been scheduled for January 26 for the "Polka Party."

—Ann Stefancic



The Joey Tomsick Orchestra released a brand new album on cassette entitled "Joey Now" at a recent premiere party.

Wonderful

Enclosed is our renewal check plus \$25 extra for the wonderful and thorough job you do in covering the vital current events in Yugoslavia. Keep up the good work.

Mr. & Mrs. Richard Verhose
Spring Lake Hts., NJ

SHA birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged whose birthdays are in December:

12-02, Frances Lawicki, 80
12-04, Mary Grill, 86
12-05, Thomas Quate, 87
12-08, Jennie Stopar, 87
12-10, Mary Zakrajsek, 98
12-14, Vida Turk, 61
12-22, Richard Medves, 64
12-25, Jennie Blatnik, 90

Anniversary

Jimmy and Mary Howard of South Euclid, our St. Clair Horticulturist, are celebrating their 54th wedding anniversary on December 7th.

Congratulations and many happy returns of the day.

In Memory of Frances Kramer

The following persons donated to the Ameriška Domovina in memory of Frances Kramer:

Albina Zgonc, Mentor, Ohio, \$25.00
Josette Zgonc Mocilnikar, Mentor, Ohio, \$20.00
Mary Jerman, Cleveland, \$10.00
Ronald Suster, Cleveland - \$10.00
Mary and Charles Liskay, Richmond Hts., O. - \$10.00
Celia Bleekman & Carla Rosa, Wickliffe, O. - \$25.00

Thanks

Thanks to Mr. and Mrs. Joseph Ambrosic and Marie Orazem of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of John Lube.

Readers send letter to Mrs. Bush

Dear Mrs. Bush:

As all Slovenian people in our prayers ask the Blessed Virgin Mary to intercede and ask God for our salvation, we now ask you Mrs. Bush, to please ask your husband, our President, to open his eyes and ears so that he hears and sees the suffering of the people of Yugoslavia.

As I write this letter, I remember the horrors of the Second World War and how great the suffering was for our parents, brothers, sisters, children, and old people. I cry knowing that people are suffering as much now as we suffered then. Many of us are still alive and remember the agonies and have not recovered from the pain of those years.

I also feel for the Serbian people who also have families and feelings as we do. After all, we are all human beings but the world must understand that the Slovenians and Croats asked for nothing - other than their freedom which is not a sin.

We beseech you Mrs. Bush, to ask your husband to use his political influence to help our people and stop their suffering.

God bless you for your good deeds.

Sincerely,
Zimka Heaton
Emma Borno
Mary Mlakar
Charles Mlakar
Frances Petrič
Kathy Kreu
Stefania Cigole
Moritz Bericic
Theresa Bericic Heaton
Rajko Mlakar
Frida Bericic
Bruno Pavlock
Sonja Mlakar
Alvira Bericic
Viktor Obreza
Stanley Znidaršič
Moriya Obreza
Ljudmila Plecnik
Del Heaton
Marija Znidaršič
Brian Middletown

They received a response from Joan C. DeCain, Director of Correspondence for Mrs. Bush which states in part, "Please be assured that your comments have been noted and that your correspondence has been shared with the appropriate office."

In Memory OF THE 29th ANNIVERSARY OF THE DEATH OF HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER AND GREAT-GRANDFATHER Peter Ster

Who died Dec. 8, 1962

His weary hours and days of pain,
His troubled nights are past,
But in our aching hearts we know
He has sweet rest at last.

Sadly missed by:
Wife: Mary Ster
Daughters: Eleanor Stupica
Lillian Cendrowski
Sons-in-law: Ray Stupica
Roy Cendrowski
Grandchildren and Great-grandchildren

Wickliffe, O., Dec. 5, 1991.

Fly Flag on December 7

On December 7 we will be remembering 50 years since the Japanese bombed Pearl Harbor, a day that will "Live in Infamy."

Let us all remember that day by displaying our flag and not forget those who died then and in the many battles fought since, for freedom.

Tony Grdina
Post Historian
St. Vitus Post 1655
Catholic War Veterans

Donation

Enclosed is a check for \$30.00; \$25 for subscription and \$5 is for the good will of the publishing company.

Joseph F. Blatnik
Cleveland, Ohio

Anonymous

Enclosed find check for \$30.00 subscription plus \$5.00 for your printing use, but I wish to remain anonymous.

John and I both enjoy the paper very much. Fridays don't come often enough.

(Name withheld)

Joe Zelle answers Pat Robertson

Rev. Dr. Pat Robertson, The Christian Broadcasting Network, Virginia Beach, Va. Dear Rev. Dr. Robertson:

Referring to the CBN news broadcast of Tuesday, November 26 at around 10:9 E.S.T. Ms. Linda Freeman reporting on the conflicts in Eastern Europe, included the Croats and Serbs as "fighting each other." I consider this at least a slightly inaccurate if not a gross mis-statement. I only know what I read in the papers and see and hear in the other media. But it seems to me that the Yugoslav army invaded and attacked the breakaway Republic of Croatia. Do you call destroying Vukovar and especially pulverizing the historic city of Dubrovnik fighting? Naturally Croatia had to make some attempt to defend its territories. But do you call that fighting each other?

I am quite sure that such a conclusion was not intended by Ms. Freeman and the CBN news department. But it is just such typical inadvertent juxtaposition that is so commonly impressed that the Croats are fighting with the Serbs, when in fact it seems to me that the Croats are only trying to defend themselves against an invasion.

Advise the CBN news department to listen to Croatian News direct from the studios of Radio Zagreb broadcast on shortwaves via Station WHRI. The transmitters are located in Noblesville, Indiana with the European beam on 7,315 kHz. and the South American beam on 9,495 kHz. In Cleveland the powerful signals from WHRI are at least 15 to 30 db over S9 with almost no fading

or distortion.

The daily one-hour newscast begins at 0000 G.M.T. (1900 E.S.T.). The program begins with news in English for the first quarter hour. The rest of the 45 minutes is devoted to news and actualities in Croatian. The program is repeated at 0400 G.M.T. (2300 E.S.T.).

Please point out this slip to Ms. Freeman and the CBN news department.

Keep up the good work.
Respectfully yours,
Joseph Zelle

Free parking

Cleveland Mayor Michael R. White announced 'free' parking during special hours at City-owned garages and lots beginning November 28 thru December 24.

The free hours are after 4 p.m. and 10 a.m. to 8 p.m. on weekends (excluding Browns game days Dec. 8 and 15).

Donation

Thanks to the American Slovene Club which donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

Wishing you a blessed Christmas season.

Respectfully Presented by

MULLALLY FUNERAL HOME

Phone 531-9411

365 East 156th St. Cleveland, Ohio 44110

Prepaid — Pre-need — Funeral Planning

Business Phone 692-2099

Frangies Fashions

475 EAST 200TH STREET
EUCLID, OHIO
44119

Celebrating our 5th Anniversary Sale

Monday, December 2

throughout the holidays.

Special Sale 25% to 50% off

Fantastic selection of cocktail and evening dresses. Many sequin styles for evening parties.

Introducing a new line of Brides and Bridesmaid dresses, half and full sizes.

Gift Certificates
Alterations Available

475 E. 200th Street
692-2099

Hours: Daily 9 - 4 p.m., Mon. & Thurs. 9-9 p.m.

To all our customers, friends and to all Slovenian people around the world and in native Slovenia:

We wish you Happy Holidays

Frank and Angela Fujs Family



VESTI IZ SLOVENIJE

Priznanje Republike Slovenije vedno bliže

Včerajšnje *Wall Street Journal* poroča, da so visoki predstavniki Evropske skupnosti, ki jih list sicer ne imenuje, dejali, da bo ES priznala Slovenijo in Hrvaško v naslednjih dveh tednih. Take vesti so bile objavljene večkrat v zadnjih mesecih, vendar izgleda, da se obe republiki približujeta priznanju, vsaj v Evropi.

Slovenska vlada zahtevala glasovanje o zaupnici v parlamentu — Predsednik parlamenta dr. France Bučar ni soglašal

Pretekli ponedeljek je dr. France Bučar, predsednik slovenskega parlamenta, zavrnil predlog predsednika vlade Lojzeta Peterleta, naj bi se začel postopek za glasovanje o zaupnici glede dosedanjega dela vlade. O tej vroči politični zadevi je pretekli torek v Delu objavil poročilo novinar Vinko Vasle. Tekst poročila posredujemo v celoti:

»Predsednik skupščine dr. France Bučar je danes (2. dec.) sporočil predsedniku vlado Lojzetu Peterletu, da njegova zahteva po začetku postopka o vprašanju zaupnice vladi ni v skladu s poslovníkom in ustavo. Bučar Peterletu pojasnjuje, da je mogoče o zaupnici glasovati samo ob konkretnem vprašanju, ni pa predvideno odločanje o zaupnici kot o splošnem vprašanju. Torej o tem, ali ima izvršni svet (i.e. vlada) za svoje delo dovolj podpore v skupščini.

Tako se je vsaj formalno končal Peterletov poskus, da zaradi blokade zakona o lastninjenju v skupščini sproži postopek izrekanja o zaupnici vsemu dosedanjemu delu vlade. Ne glede na strankarska razmerja sil v parlamentu bi vlada zaupnico za svoje opravljeno delo seveda dobila. Za takšno zaupnico bi namreč glasovala tudi odcepljena demokratska stranka. Seveda je imel predsednik vlade možnost, da vprašanje zaupnice poveže s (ne)sprejetjem zakona o lastninskem preoblikovanju podjetij, torej s konkretnimi vprašanji, kar bi bilo tudi pravno korektno. Toda upošteva je dosedanje peripatije v zvezi s tem zakonom, bi bil preveč tvegati? Proti vladnemu predlogu zakona ni samo večina v zboru združenega dela, ampak tudi Ruplova demokratska stranka.

Ne glede na to pa bo parlament o zaupnici vlade kljub vsemu razpravljaj. Zbor združenega dela je namreč na zadnjem zasedanju s tesnim glasovalnim izidom sprejel interpelacijo liberalno-demokratske stranke v zvezi s tako imenovano renominacijo proračuna. V zboru namreč ugotavljajo, da je vlada »spregledala« vlogo parlamenta pri spremembi namembnosti določenih proračunskih postavk. Poslanci pa bodo morali odločiti tudi o usodi socialistične pobude, ki prav tako zahteva razpravo o zaupnici vlade.

Slovenije ne zadenejo kaznovalni ukrepi ES

Tako poroča pretekli torek iz Bruslja v Delu Stojan Žitko. Do konca leta bodo pač deležni olajšav pri sankcijah, ki jih je proti Jugoslaviji uvedla Evropska skupnost republike Slovenija, Hrvaška, Makedonija in Bosna in Hercegovina. Citiramo:

»Izteklo se je tako, kot je bilo po vseh dosedanjih izjavah v Evropski skupnosti mogoče pričakovati: ministrski svet je potrdil, da so Slovenija, Hrvaška, Bosna in Hercegovina ter Makedonija tako imenovane kooperativne republike in proti njim praktično ne bodo več veljale gospodarske sankcije, uvedene proti Jugoslaviji.

Zamrznjeni sta torej do nadaljnjega ostali Srbija in Črna gora; predvsem pri sled-

nji so imeli evropski zunanji ministri nekaj pomislekov, ali ji ne bi popustili (za to so se sprva potegovali Italijani). Na koncu pa je bilo rečeno, da je treba tudi to republiko kaznovati, že zaradi njenega deleža pri obleganju Dubrovnika. Toda povedati moramo še to, da bodo zunanji ministri 16. decembra znova pregledali, kako vplivajo te sankcije predvsem na Srbijo — tako je bilo razumeti tudi predsedujočega ministrskega sveta ES Hansa van den Broeka — da bi po ureditvi položaja (seveda gre predvsem za mir na nekaterih območjih in s tem omogočen prihod modrih čelad) sankcije omilili tudi za druge. Kot je napovedal van den Broek, bo nedvomno mogoče že v kratkem nadaljevati tudi haaško mirovno konferenco.

Ker je ostalo več nejasnosti glede tega, kakšna je sploh narava današnjih ukrepov v zvezi s tem, da so v ES prejšnji mesec suspendirali celotni trgovinski in kooperacijski sporazum z Jugoslavijo, bo treba počakati na uradni list ES, ki bo objavil besedilo novih, »pozitivnih ukrepov«. Današnja odločitev bo šele z objavo teh ukrepov postala tudi uradno veljavna, kot je slišati, da jim bodo priznali veljavnost še za nazaj.

Sam van den Broek je pojasnil, da ni skupnost danes naredila nič posebnega, temveč je le izpolnila tisto, kar je napovedala 8. novembra v Rimu. Nič pa ni omenil, zakaj niso takšnih olajšav za 4 republike sprejeli že prej. Glede na to, kaj so sankcije odvzele Jugoslaviji (poleg olajšav pri uvozu industrijskih in kmetijskih izdelkov ter pridelkov tudi ugodnosti iz programa Phare oziroma drugih finančnih virov, če omenimo le najpomembnejše), naj bi zdaj v evropski komisiji v okviru tega poskušali tudi ravnati. Gre namreč za tako imenovane kompenzacijske ukrepe, s katerimi bodo do konca leta pomagali republikam, ki po mnenju ES ne spodkopavajo miru.

Zanimivo pa je, da se niti tokrat niso mogli odločiti za dodatne, še ostrejške ukrepe proti nekaterim, kot je bila na primer že predlagana zamrznitev jugoslovanskega premoženja v tujini. Tak ukrep bi po britanskem tolmačenju pomenil praktično razglasitev vojne proti Jugoslaviji.

Grčija se je sicer dolgo upirala današnji ministrski odločitvi, češ da hoče najprej vedeti, ali to praktično že pomeni priznanje nekaterih republik. Ko je dobila izrecno zagotovilo, da gre le za pozitivne ukrepe in nič več, je svoje pomisleke umaknila, vseeno pa se je pri glasovanju vzdržala.

Med kompenzacijskimi ukrepi kaže posebej omeniti ponovno uvedbo preferencialnega obravnavanja vseh industrijskih proizvodov, razen tistih, za katere veljajo količinske omejitve. V trgovini s tekstilnimi izdelki bodo vnovič uvedli preferenciale za vse blago, za kar so si prizadevali predvsem nemški in nizozemski uvozniki. Menda pa ne bodo obnovili preferencialov za uvoz kmetijskih pridelkov.

Za Slovenijo in druge tri republike utegne biti zelo dobrodošla odločitev, da se lahko obnovijo nekateri finančni aranžmaji, kar predvsem velja za pomoč vzhodnoevropskim državam po programu Phare in finančnem sodelovanju z evropsko investicijsko banko.

Kako se utegne razpletati priznavanje nekaterih republik? Zunanji ministri se bodo 16. decembra zbrali na izrednem sestanku ministrskega sveta, na katerem bodo zelo verjetno razpravljali tudi o samem priznanju. Končna odločitev bo lahko že 18. dec.

NOVI GROBOVI

Josephine M. Grdina

Umrla je Josephine M. Grdina, rojena Zalar, vdova po Jamesu, mati Jamesa ml. in Jeromea, stara mati Michelle, sestra Edwarda Zallerja, Julie Maizel, Cyrila Zalarja ter že pok. Anthonyja, Pauline Belgan, Josepha, Johna, Franka, Daniela in Agnes Pirnat. Pogreb bo iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v petek, dop. ob 9., v cerkev sv. Kristine ob 9.30 in nato na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Holy Family Cancer Home, 6707 State Rd., Parma, OH 44134.

John F. Lekan

Dne 1. decembra je v Cleveland Metropolitan bolnici po kratki bolezní umrl 74 let stari John F. Lekan, mož Ann, roj. Jesenko, oče Regisa in Jacka, 6-krat stari oče, brat Franka, Louisa, Tonyja, Fanny Mlinček, Marie Viskocil, Rosalie (Sally), s. Miriam O.P., Pat Sammons ter že pok. č.g. Josepha S.M., Matta in Cyrila, veteran druge svetovne vojne, član ADZ št. 10, KSKJ št. 146 in DNIJ pri fari St. Francis De Sales v Parmi. Pogreb je bil v oskrbi Fortunovega zavoda iz Hopko zavoda na Broadview Rd. v cerkev St. Francis De Sales in od tam na pokopališče Sv. Križa. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Marianist Missions.

Mary Schneider

Dne 1. decembra je v Meridia Euclid bolnišnici po kratki bolezní umrla 90 let stara Mary Schneider z 125 E. 156 St., rojena Skrajner na E. 74 St. in živeča v naselbini St. Clair do l. 1972, vdova po l. 1958 umrlem možu Johnu, mati Lillian Jablonowski in Elsie Sese (pok.), 5-krat stara mati, 3-krat prastara mati, članica SZZ št. 25. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. danes, v cerkev sv. Vida ob 9.30 in nato na Kalvarijo.

Jennie Cvar

Dne 29. novembra je umrla 81 let stara Jennie Cvar z E. 70 St., rojena Hegler, vdova po l. 1979 umrlem možu Anthonyju, mati Lorette Saponaro in JoAnn McManus, 10-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Mary Primozic, Alice LaScola ter že pok. Josepha, Agnes Rolika in Johna. Pogreb je bil 2. decembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Louis Zavodnik

Umrl je 62 let stari Louis Zavodnik z Wickliffa, rojen 12. septembra 1929 v Sloveniji, do preselitve v Wickliffe ži-

vel v Euclidu, mož Mary, roj. Sojer, oče Nataše (Slov.), Leona, Louisa in Davida, 6-krat stari oče, brat Franka, Tonyja, Matthewa, Cy-a, Leopolda ter že pok. Josepha, Ludwiga, Ivana in Therese, zaposlen nekaj let kot strojnik pri Techno Co., član Tabora in KSKJ. Pogreb je bil 2. decembra iz Dan Cosic pogrebnega zavoda na 28890 Chardon Rd. v cerkev Our Lady of Mt. Carmel in nato na Vernih duš pokopališče.

Frances Knaus Lausche

Umrla je Frances Knaus Lausche, vdova po Charlesu, mati Linde (pok.), sestra Christine Verbic, Helen D. Elsasser, Jerryja ter že pok. Johna, Victorja in Vere Gluck. Pogreb je bil 2. decembra iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Vida in od tam na Kalvarijo. Družina priporoča darove v pokojničin spomin American Cancer Society.

Jean Kuznik

Umrla je Jean Kuznik, rojena Lindic, vdova po Johnu, mati Johna, Jeroma in Joan Tischler, 8-krat stara mati, 6-krat prastara mati, sestra Josephine Dardy, Mary Dardy, Ann Lindich in Franka (pok.). Pogreb bo danes iz Fortunovega zavoda na 5316 Fleet Ave. v cerkev sv. Lovrenca ob 9. in od tam na Kalvarijo.

Mary A. Gliha

Umrla je Mary A. Gliha, rojena Krall, vdova po Anthonyju, mati Mary Ann Rozman, Anthonyja in Ronalda (pok.), 7-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Anne Zaletel, Franka ter že pok. Tonyja, Mary Skufca, Angele Arko, Anthonyja in Julie Petrash. Pogreb bo danes s sv. mašo v cerkvi Church of the Resurrection v Solonu.

KOLENDAR DECEMBER

6. — Slovensko ameriški kulturni svet priredi letno Srečanje s škofom Pevcem, v semenišču Borromeo.

8. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi miklavževanje, ob 3. pop., v dvorani sv. Vida.

14. — Fantje na vasi sodelujejo v »Holiday Festival« v Palace Theatre v Clevelandu.

22. — D.P.B. Cleveland priredi tradicionalno slovensko božičnico ob 2.30 pop., v šolski dvorani fare sv. Vida.

31. — Pevski zbor Korotan priredi silvestrovanje. Igra Trio Mejač.

31. — Primorski klub priredi silvestrovanje, v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

(dalje na str. 12)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday  83

No. 49 Thursday, December 5, 1991

Led je končno prebit

Ljudje sicer reagirajo na iste podatke, iste vesti, drugače drug od drugega. To opazujemo pri vprašanju končnega mednarodnega priznanja Republike Slovenije. Nekateri med nami, ki bi morali več vedeti oziroma razumeti, pravijo, da ker imajo določeni vplivni funkcionarji — med njimi Lawrence Eagleburger, kanadski premier Brian Mulroney, Cyrus Vance, nizozemski zunanji minister Hans van den Broek, po nekaterih verzijah tudi sam George Bush — določene družinske vezi s Srbijo oziroma Srbi, ali vsaj domnevne dobičkanosne odnose s podjetji, ki jih lastujejo Srbi ali Srbija, da so zaradi tega ti funkcionarji tako nenaklonjeni do priznanja Republike Slovenije (in Hrvaške) ali, drugače povedano, tako proti dokončnemu razpadu Jugoslavije.

Priča smo bili samo v Združenih državah dovolj finančnih in drugih škandalov teh zadnjih let, da prav lahko dopuščamo, da je vse mogoče, tudi to, da so zgoraj omenjeni državniki, ali vsaj eden ali dva med njimi, pripravljeni zaradi družinskih ali osebnih koristi do Slovenije in njenega priznanja voditi drugačno politiko kot bi sicer. Malo je pa verjetno. Drugi spet govorijo o zaroti evropskih socialističnih strank, ki da ne želijo videti neodvisne Slovenije in Hrvaške, ker bi bile oziroma so na oblasti v obeh stranke ali koalicije, ki so značajno krščanske. Tudi framasoni naj bi bili proti neodvisni Sloveniji in Hrvaški. Takih razlag je več in več.

Veliko verjetnejši razlog za nasprotovanje razpadu tako Jugoslavije kot Sovjetske zveze je prepričanje mnogih državnikov, da je to najslabši izid sicer dobrodošlega zloma diktatorskih režimov v SZ in SFRJ. Zakaj ne bi mogli narodi, ki so živeli v teh večnarodnih državah, le najti kompromisne rešitve, po kateri bi mogel vsak sestaven narod doseči tiste bistvene pravice, ki pripadajo vsakemu narodu, obenem pa živeti mirno skupaj z drugimi narodi v demokratični državni tvorbi? Dobro, lahko rečemo, mi vemo, zakaj v konkretnem primeru Slovenije in Jugoslavije to ni več možno. Ne moremo pa pričakovati, da bodo istih pogledov državniki, ki imajo veliko več na skrbi kot to, kako lahko škodujejo Sloveniji in pomagajo Srbiji.

Potrebno je bilo, da je razvoj dogodkov tako v bivši Jugoslaviji kot bivši Sovjetski zvezi dozorel tako, da so bili prisiljeni tudi ti državniki, Bush in ostali, eni hitreje in drugi počasneje, doumeti, da njih dosedanje gledanje ni stvarno, ni uresničljivo. Realnost je drugačna, kot so mislili, in tudi, kot so in še želijo. Kot državniki in tudi seveda — če izrec-

MIKLAVŽEVANJE

Kmalu bo praznik svetega Miklavža. Otroci se že pridno pripravljajo na ta praznik dobrotnika. Pišejo mu pisma. Angelci zapisujejo njihova dobra dela. Parkeljni pa tudi gledajo na svoje varovance, če so poredni. Pripravljajo šibe, da jih bodo dobili zraven Miklavževih daril.

Miklavž je bil škof v mali Aziji. Živel je v četrtem stoletju. Njegovo delo je bilo apostolsko. Vedel je, da je ljubezen najvažnejša. Sam je z zgledom pokazal dobroto. Skrival je delil darila ubogim ljudem. Spomin na njegovo dobroto obhajamo na Miklavžev god, ki je 6. decembra.

Slovenska sobotna šola pri Sv. Vidu bo priredila Miklavževanje 8. decembra 1991. Otroci bodo prikazali prihod angelčkov, parkeljnov in svetnika Miklavža. Začetek predstave bo ob treh popoldne v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Vsi ste vabljeni, da se prireditve udeležite in podprete mladino pri ohranjanju lepega slovenskega običaja.

Starši se lahko pogovorijo s svetnikom v družabni sobi od dvanajstih do treh popoldne.

MIKLAVŽEVO PISMO

Draga moja slovenska mladina!

Kako lepo je, da med Vami kroži slovenski časopis Ameriška Domovina. Toliko pisem sem v zadnjih dveh mesecih prejel od Vas, da bi me ne bilo mogoče na vsakega posebej odgovoriti. Angelci se ponujajo, da bi mi pomagali, a ker vem, da vsak izmed Vas želi pošto od sv. Miklavža, zato Vas vse kar po časopisu lepo pozdravljam!

Vem, da me težko pričakujete in ste morda v skrbeh, če me ne bo k Vam. Na mnogih krajih sem se namreč oglasil 1. decembra, kar pet dni pred mojim godom. Veliko Vas je, zato rabim kar dve nedelji, da Vas vse obiščem. torej pridem to nedeljo, 8. decembra. Z angelci se bom pripeljal k Sv. Vidu na St. Clair, kjer Vam bom ob treh popoldne razdelil darila, za katere ste prosili. Tudi parkeljni pridejo z nami, pa oni ne bodo imeli dela, ker mi angelci pripovedujejo, da ste pridni, da ubogate svoje starše in z veseljem hodite v slovensko šolo. Tega sem najbolj vesel. Slovenski jezik je dar, ki ga ohranjajte z vso ljubeznijo. Ko boste dorasli boste veseli, da govorite jezik svojih prednikov — posebno, če boste obiskali njih rojstni kraj.

Koliko let sem prihajal med Vas in Vam govoril, kako bridka je resnica, da med Vaše brate in sestre v rodni Sloveniji nisem smel. Sedaj, v novih razmerah, so me spet sprejeli in smem hoditi po domov kakor nekdanj. Ponosen sem na Vas, dragi otroci, in Vašim staršem čestitam, da so vztrajno vsako leto obhajali moj god, ko se me drugod odvrčali.

Ostanite pridni, da Vas bodo veseli Vaši starši in da bo moja knjiga popisana samo z Vašimi dobrimi deli. Potem bo ob vsakem mojem prihodu moj koš poln dobrot, kakor so ga angelci za Vas napolnili tudi letos.

Vse Vas, male in velike otroke, v nedeljo pričakuje v dvorani pri Sv. Vidu
Vaš sv. Miklavž

IZ NEWYORŠKE PROSVETE

Tretjo uro v tej sezoni smo začeli ob izredno visoki udeležbi. Navzoča je bila skupina rojakov, ki živijo več kot 100 milj daleč od naše cerkve. Morali smo prinesiti rezervne stole v dvorano. To se zgodi zelo redko.

Spored je začela prijazna, vedno nasmejana pianistka Vanessa Solar. Igrala je na klavirju »From A Distance«.

Nato je nastopil Miloš Kravanja, uradnik ministrstva za trgovino v Washingtonu in moj tovariš iz taborišča Dachau. Nastopil je na uri v septembru, ko nam je na filmu prikazal, kako so se naši rojaki borili za svobodo in kako je srbska vojska uničila vse, kar je mogla. Takrat je na splošno željo prosvetarjev obljubil, da nam bo v novembru opisal,

no poudarjamo Georgea Busha — politiki, se počasi in vendar s pospešenim tempom prilagajajo novi realnosti. Ta nova realnost jim predpisuje sprejemanje neizogibnega razpadanja Sovjetske zveze, z njo vred tudi Jugoslavije. Zato je med kratkimi vestmi v včerajšnjem *Wall Street Journalu* omenjeno, da bo morda že v dveh tednih prišlo do priznanja Slovenije in Hrvaške pri vsaj nekaterih evropskih državah, ZDA so pozdravile izid ukrajinskega referendumu o neodvisnosti in že poslale diplomata tam, da naveže tesnejše odnose, uradno priznanje Ukrajine ni več daleč, Kanada je pa Ukrajino že priznala. Led je torej prebit. To ne pomeni, da smemo odnehati od naših prizadevanj. Najnovejši dogodki pa nam dajejo dodatne, močnejše argumente pri zagovarjanju pravice Republike Slovenije do priznanja. Naj jih kot posamezniki in kot člani za ta cilj zainteresiranih organizacij najbolj učinkovito uporabljamo!

Dr. Rudolph M. Susel

kako ga je nemška tajna policija zaprla, poslala v Dachau in od tam na zahod, kjer je čisto po naključju ušel smrti in dočakal svobodo.

Miloš je leta 1941 vstopil v tajno organizacijo generala Draže Mihajlovića. Po nekaj mesecih preizkusne dobe, je bil 1. januarja 1942 zaprišen kot član jugoslovanske vojske v domovini. Od takrat je tajno delal po ukazih njemu nadrejenih oficirjev. Ko se je maja meseca vračal iz tajnega sestanka, ga je italijanska policija na bloku na Viču aretirala. Pred italijanskim vojnim sodiščem je bil obsojen na tri leta zapore in poslan v Italijo.

Padec Mussolinija mu je prinesel svobodo. Vrnil se je v Ljubljano in nadaljeval s podtalnim delom pod nemško okupacijo. V dobro zavarovani kleti je imel tajno tiskarno, ki je tiskala ilegalne letake. Letake so nato on in njegovi tovariši razmnožili po Ljubljani. Imeli so tudi tajno stanovanje, kjer so se sestajali. Nekdo jih je ogradil in na Vidov dan (28. junija) ga je aretirala nemška policija in našla na njem skritih 100 letakov. Kakor vselej so tudi Miloša in tovariše nemški policisti pri zaslišanju mučili in 12. septembra 1944 poslali v Dachau.

V transportu, ki je prišel v Dachau 14. septembra, so bili tudi komunisti, pristaši OF (komunistične Osvobodilne fronte), in taki, ki niso niti vedeli, zakaj so bili zaprti. Skupina Mihailovićeve organizacije je štela natanko 20 ljudi. Od teh jih je dočakalo svobodo samo sedem.

V taborišču so ga ostrigli po vsem telesu, mu vzeli vse, kar je imel in mu dali taboriščno obleko »zebro«. Ko je dobil še številko, je šel z drugimi v barako, kjer so ga poleg slovenskih fantov čakale skupine skoraj vseh narodov Evrope. To je bila Hitlerjeva »zveza narodov«.

Čez nekaj tednov je bil z drugimi Slovenci odbran v skupino, ki se je vsako jutro vozila s posebnim vlakom v München in na glavnem kolidoru popravljala škodo, ki so jo povzročili zavezniški letalci. To ni trajalo dolgo. Na koncu oktobra so bili vsi člani Mihailovićeve skupine z drugimi jetniki vred poklicani na zborna mesto, kjer so jih obvestili, da bodo naslednje jutro šli s transportom iz Dachaua. Pisec tega poročila ni bil med njimi, ker ga je nekaj dni prej nemški stražar brnil z nogo, da je padel iz vagona in si nogo zvil. Bil je poslan v bolnico. In to ga je rešilo transporta in smrti.

Miloš je prišel s svojo skupino v taborišče Neue Gamme pri Hamburgu. Od tam so hodili delat na različne kraje. Nato so jih vrgli Nemci na zahodno fronto, kjer so kopali protitankovske jarke. Miloša so poslali za kazen nazaj v taborišče. To mu je rešilo življenje. Skupino, ki je kopala jarke, so namreč Nemci nekoč naložili na majhno ladjo v namenu, da jih pošljejo na drugo mesto kopat jarke. Pa so prišli zave-

(dalje na str. 10)

Zakon o denacionalizaciji sprejet v Sloveniji — Podrobnosti

Pretekli ponedeljek smo prejeli od dr. Janeza Dularja, ministra za Slovence po svetu, sledeče obvestilo glede sprejema zakona o denacionalizaciji. Vsebina obvestila se nanaša na člene zakona, katerega tekst nimamo. Vendar bo tudi obvestilo zanimalo bralce, ki bodo upravičeni na podlagi zakona zaprositi za vrnitev odvzetega oziroma nacionalizirane premoženja. Za podrobnosti o tem pa se bodo morali seveda obrniti na pristojne organe v Sloveniji ali za več pojasnila stopiti v stik z birojem republike Slovenije v Washingtonu. Sedaj pa tekst obvestila.

Dr. Rudolph M. Susel

Skupščina Republike Slovenije je na skupni seji vseh treh zborov dne 20.11.1991 sprejela zakon o denacionalizaciji. Zakon je bil objavljen dne 29.11.1991 v Uradnem listu Republike Slovenije številka 27/91 leto I in bo začel veljati v soboto, 7. decembra 1991.

Zakon ureja pogoje in načine vračanja premoženja podržavljenega s prisilnimi predpisi, sprejetimi zlasti v obdobju od leta 1945 do uveljavitve Ustave SFRJ iz leta 1963.

Premoženje, ki se vrača po zakonu o denacionalizaciji, predstavljajo premične stvari, nepremične stvari, podjetja ter kapitalski deleži osebnih ali kapitalskih družb.

Pravno podlago do vračanja podržavljenega premoženja določajo 3., 4. in 5. člen zakona o denacionalizaciji. Po določbah teh členov so upravičenci do denacionalizacije fizične osebe, ki jim je bilo pre-

moženje podržavljeno na podlagi enega izmed predpisov oziroma načinov, navedenih v 3. in 4. členu, ali pa jim je bilo podržavljeno na podlagi pravnega posla, sklenjenega zaradi grožnje, sile ali zvižaje državnega organa ali predstavnika oblasti (5. člen).

Upravičenci do denacionalizacije so fizične osebe, ki so bile v času podržavljenja premoženja jugoslovanski državljani in jim je bilo po 9.5.1945 to državljanstvo priznано z zakonom ali mednarodno pogodbo (1. odstavek 9. člena zakona o denacionalizaciji).

Fizične osebe iz 3., 4. in 5. člena zakona, ki v času, ko jim je bilo premoženje podržavljeno, niso bile vpisane v evidenco državljanov (državljanstvo knjigo) zaradi razlogov iz drugega odstavka 35. člena o državljanstvu (Uradni list DFJ št. 64/45, in Uradni list FLRJ št. 54/64 in 105/48), niso upravičenci, razen v primeru, ko je bil posameznik zaradi verskih ali drugih razlogov interniran ali se je boril na strani protifašistične koalicije (2. odstavek 9. člena).

Za upravičence po prvem odstavku 9. člena se štejejo tudi osebe, ki v času, ko jim je bilo premoženje podržavljeno, niso bile jugoslovanski državljani, pa so imele stalno prebivališče na ozemlju današnje Republike Slovenije in jim je bilo jugoslovansko državljanstvo priznано po 15.9.1947 z zakonom oziroma mednarodno pogodbo.

Če fizična oseba iz drugega odstavka 9. člena ni upraviče-

nec po zakonu o denacionalizaciji, je upravičenec njegov zakonec ali dedič iz prvega dednega reda, če mu je bilo jugoslovansko državljanstvo priznано z zakonom oziroma mednarodno pogodbo. Če so upravičenci — fizične osebe do denacionalizacije mrtvi ali razglašeni za mrtve, so upravičenci do uveljavljanja pravic iz zakona o denacionalizaciji njihovi pravni nasledniki.

Pod enakimi pogoji kot fizičnim osebam, gre pravica do vrnitve tudi cerkvam in drugim verskim skupnostim, njihovim ustanovam oziroma redom, ki ob uveljavitvi zakona deluje na območju Republike Slovenije.

Zakon o denacionalizaciji določa, da se premoženje prvenstveno vrača v naravi in sicer z vrnitvijo v last in posest, z vrnitvijo lastninske pravice ali z vrnitvijo lastninskega deleža. Če vrnitev v naravi ni možna iz dejanskih ali razlogov, ki jih določa zakon o denacionalizaciji, ima upravičenec pravico do odškodnine v obliki nadomestnega premoženja, vrednostnih papirjev ali v denarju.

Eno od temeljnih načel zakona je, da se storjene krivice popravijo v čimvečji meri, istočasno pa se s popravljanjem starih krivic ne sme delati novih. Zakon tako varuje pravice fizičnih in pravnih oseb, ki so na podlagi veljavnih predpisov ali pravnih poslov pridobile na podržavljenem premoženju lastninsko pravico. Prav tako so varovana pod pogoji zakona najemna, zakupna in tem podobna razmerja, ki so na podržavljenem premoženju ustanovljena z odplačnimi pravnimi posli fizičnih ali pravnih oseb.

Zavezanec za vrnitev stvari je pravna oseba, v katere premoženju so stvari, ki se vrnejo upravičencu, zavezanec za vrnitev podjetij oziroma drugih gospodarskih subjektov ali za vzpostavitev lastninskega deleža na premoženju so podjetja oziroma druge pravne osebe, v katerih premoženju so sredstva ali premoženje, ki se vrača. Zavezanec za odškodnino v delnicah, s katerimi razpolaga Republika Slovenija, in odškodnino v obveznicah, je Slovenski odškodninski sklad, za odškodnino v denarju pa Republika Slovenija.

Postopek za denacionalizacijo se začne na podlagi zahteve, ki jo lahko vloži upravičenec ali njegov pravni naslednik oziroma se šteje, da se uvede po uradni dolžnosti, če poda predlog zavezanec, pristojni organ pa ugotovi, da je podan pravni interes.

Zahteva za denacionalizacijo mora vsebovati podatke o premoženju, na katerega se zahteva nanaša, o pravnem temelju podržavljenja, o pravnem temelju pravice do vrnitve ter o tem, v kateri obliki se zahteva vrnitev.

Poleg teh podatkov je glede na vrsto premoženja, katerega vrnitev se zahteva, potrebno priložiti še določene listine in potrdila in sicer:

— listino o podržavljenju ali

Izvršni svet
Skupščine
Republike Slovenije
izreka
**Posebno
Zahvalo**
Slovenskemu-Ameriškemu
Svetu
za nesebično pomoč
ob agresiji
na Republiko Slovenijo
v Ljubljani, 19. septembra 1991
predsednik
Izvršnega sveta
Lojze Peterle
Lojze Peterle

navedbo uradnega glasila, v katerem je bil objavljen akt s konkretno navedbo predmeta podržavljenja;

— potrdilo o vpisu upravičenca v evidenco o državljanstvu;

— navedbo razmerja do upravičenca ter kdo še pride v poštev kot pravni naslednik premoženja ter morebitni akt o dedovanju po upravičencu, če zahteva vlaga pravni naslednik;

— ime pooblaščenca, ki bo pred pristojnim organom zastopal interese vlagatelja zahteve, če ta nima stalnega prebivališča na območju Republike Slovenije.

Če se zahteva nanaša na nepremičnino, se priloži tudi zemljiškoknjižni izpisek z vsemi vpisi in izbrisi od 15.5.1945 dalje do vložitve zahteve ali overjeno fotokopijo zemljiškoknjižnega vločka s temi podatki ter zemljiškokatastrske podatke o legi, površini in vrsti rabe parcel po stanju v času podržavljenja.

Zlasti je potrebno poudariti, da morajo upravičenci, ki nimajo stalnega prebivališča na

območju Republike Slovenije, zahtevi za denacionalizacijo priložiti pooblastilo dano osebi, ki bo pred pristojnimi organi v Republiki Sloveniji zastopala njihove interese.

Vloge upravičencev, ki so se nanašale na vrnitev podržavljenega premoženja in so bile pristojnim organom posredovane pred uveljavitvijo zakona o denacionalizaciji, ne štejejo za vloge v smislu zakona, razen, če vsebujejo vse podatke in priloge, ki jih mora vsebovati zahteva za denacionalizacijo. Upravni organi bodo vlagatelje nepopolnih vlog obvestili, s katerimi podatki in v katerem roku, naj jih dopolnijo.

Zakon o denacionalizaciji tudi določa, da se lahko vložijo zahteve za denacionalizacijo ne glede na to, ali je do uveljavitve zakona, o zahtevku za vrnitev premoženja oziroma odškodnine že pravnomočno odločalo sodišče ali drug državni organ, pa zahtevku ni bilo ugodeno.

Po zakonu o denacionalizaciji bodo o zahtevah na prvi stopnji odločali naslednji upravni organi:

1. občinski upravni organi pristojni za kmetijstvo, o denacionalizaciji kmetijskih zemljišč, gozdov in kmetijskih gospodarstev;

2. občinski upravni organi pristojni za gospodarstvo, o denacionalizaciji zasebnih gospodarskih podjetij;

3. občinski upravni organi pristojni za stanovanjske in komunalne zadeve, o denacionalizaciji stanovanjskih hiš, stanovanj, poslovnih stavb, poslovnih prostorov in stavbnih zemljišč;

(dalje na str. 10)

V BLAG SPOMIN

5. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
MOŽA, OČETA, STAREGA
OČETA, BRATA IN STRICA



PAVEL DOLENC

ki je umrl 8. decembra 1986.

Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.

Žalujejo ostali:

Antonija, žena

Sinova in hčere: Maria

Yeacker, Josie Taricska, Pavel

ml., Anton in Ann Bloom, vsi

v ZDA

Sestri: Minka Jančar in

Ivanka Shutta (obe v ZDA)

Brat: Matevž (Argentina)

Vnuki in vnukinje

Cleveland, O., 5. decembra 1991.



V BLAG SPOMIN

OB 22. OBLETNICI,
ODKAR JE V GOSPODU
ZASPAL NAŠ LJUBLJENI
SIN, BRAT IN STRIC

MILAN ZRIM

Svojo plemenito dušo je
izdihnil 5. decembra 1969

Preteklo dvaindvajset let je že,
ko hladna zemlja krije Te.
Zelo vsi smo Te ljubili,
in prezgodaj izgubili.

Oh, grenko je spoznanje to,
da Te med nami več ne bo;
čeprav v hladnem grobu spiš,
v srcih naših še živiš.

MARIJA - mati; ERNEST - oče,

2 sestri in brat z družinami

6 nečakov, 1 nečakinja.

V starem kraju žalujejo za njim

številni sorodniki.

Cleveland, O., 5. decembra 1991.

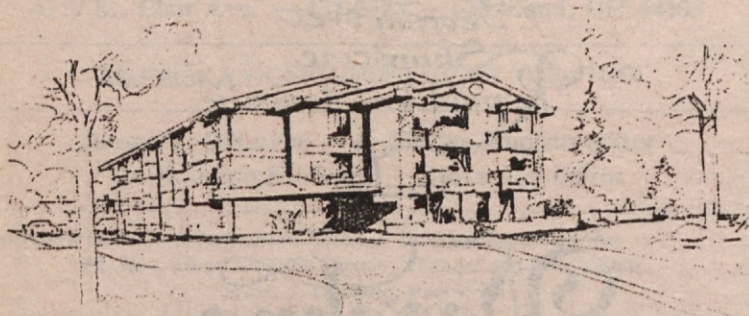
**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**



— Skica bodočega doma »Villa Slovenija« —

Iz Hamiltona v Kanadi

Po daljšem molku se spet oglašamo. Najprej želimo izraziti naše zadovoljstvo, da Ameriška domovina zavzema tako jasno in odločno stališče do slovenske samostojnosti in državnosti. Bralce je vabila, naj bi pogumno povedali ameriškemu predsedniku Bushu, naj poudarjanje demokracije spremeni v priznanje pravice, da tudi mali slovenski narod sme po tisoč letih podrejenosti in izkoriščanja zadihati svobodno v svoji državi.

Ali ni v Evropi sedem držav, ali če hočemo reči: državic, ki so manjše po obsegu in številu prebivalstva, kot bi bila Slovenija, pa radi tega ni v Evropi prav nič narobe. Poleg libanonskih cedr kot so velesile, je v naravi tudi veliko majhnih rožic, ki so ljudem prav tako ali še bolj všeč kot velike sončnice. Kar se danes dogaja v bivši Jugoslaviji, bi se lahko preprečilo s pravočasnim priznanjem neodvisnosti.

V Hamiltonu smo mladi, majhni in veliki obenem. Naša župnija z dobrimi dvesto družinami je majhna v primeri z nekaterimi angleškimi, ki jih imajo po dva tisoč. Župnija je tudi še mlada, saj je obhajala komaj prvih petindvajset let obstoja, in se pripravlja na desetletnico posvetitve nove cerkve v prihodnjem letu, medtem ko nekatere župnije obhajajo že 75 ali 100 let obstoja. Velika pa je vsaj v obsežnosti, ker duhovniki obiskujejo in skrbje po možnosti za rojake še v londonski in St. Catharinski škofiji, poleg v domači hamiltonski.

Življenje in delovanje v naši skupnosti pa je podobno iz leta v leto. Ponovno smo začeli s sobotno šolo. Otrok je v šoli letos malo manj, a dela je prav toliko. Poleg šole delujejo številne organizacije. Težko je reči, katero društvo je bolj delavno. Liturgični odsek ukrepa, kako izboljšati versko stanje v družini in cerkvi. Športniki so dosegli lepe uspehe. Pevski zbori se vadijo kar naprej, da nastopajo v cerkvi in na proslavah. Oltarno društvo skrbi za lepoto cerkve. Pravtako se trudijo članice Katoliške ženske zveze za napredek župnije. Ene in druge se zavedajo, da je vedno možno in potrebno izboljšanje.

Rojaki se radi odzovejo vabilu na romanje. Obiskali so Youngstown Marian Shrine, bili so v Midlandu na vseslovenskem dnevu, napolnili so dva avtobusa za romanje v Washington na Baragove dneve in praznovanje 20-letnice Slovenske kapele tam. Pridružili so se jim z enim avtobusom

Tako so modrovali in počasi je misel postala želja, iz želje načrti in iz načrtov odobrenje krajevnih in provincialnih oblasti. Pod skrbnim vodstvom sedanjega, za vse dobro vnetega župnika Franca Slobodnika so člani društva sv. Jožefa prišli do uresničitve načrtov. Dom bi lahko bil že pod streho, pa je bilo z gradnjo odloženo za nekaj mesecev radi pomislekov sosedov, ki so se ustrašili sence, ki bi padala na njihove hiše. Če se niso sosedje povsem pomirili, so se pa vsaj vdali v dejstvo, da Slovenci ne klonejo kar tako.

rojaki iz Londona in navdušili celo one iz Toronta, da so napolnili kar pet avtobusov. Kaj bi bilo z vsakoletnimi Baragovimi dnevi, če bi jih ne držali pokoncu slovenski rojaki, ki napolnijo katedralo v soboto, ko je vse v slovenskem jeziku, in potem spet v nedeljo, ko je vse v angleščini ter tako dajejo vtis, da so jo napolnili samo angleško govoreči katoličani.

V ospredje stopajo zadnja leta člani Društva sv. Jožefa. To društvo je obhajalo že pred leti zlato obletnico. Ustanovil ga je pokojni pater Bernard Ambrožič in je bilo mišljeno kot podporno društvo. Res je z ustanovitvijo župnije za nekaj let prenehalo z delovanjem, pa ga je tedanji župnik Karel Ceglar poživil; tako je danes v članjenih nad 100 moških.

Kakih pet ali šest let nazaj so se začeli meniti pri tem društvu o »domu«. Ali bi ne bilo lepo, so rekli, če bi si postavili še dom za upokojence, ko imamo kar dve dvorani, čedno župnišče in prikupno cerkev, parkiše za dvesto avtomobilov, igrišče za nabijanje žoge ter celo odmerjen na pokopališču prostor za 350 grobov.

V domu, ki naj bi se imenoval Villa Slovenija, bo 30 stanovanj. Šest od teh bo zasedenih z osebami, ki jih odobri »Ministry of Housing«. Pet najst rojakov se je že prijavilo, tako da je dom že več kot polovica zaseden. V domu bodo našli prijetno stanovanje. V njem bo dnevno maša, cerkev je tudi samo nekaj korakov proč, trgovine so samo čez cesto, balinišče bo pred domom, v domu bo pa tudi več možnosti za šport in rekreacijo.

Iz Hamiltona voščimo rojakom, ki berejo Ameriško domovino, vesel božič in srečno novo leto. Naj bi res prineslo srečo in božji blagoslov njim, nam vsem in zlasti naši domovini Sloveniji in njenim sosedom!

K.C.

Iz newyorške prosvete

(nadaljevanje s str. 8)

zniški letalci, ladjo bombardirali in potopili. Vsa skupina je tam našla smrt.

Miloš je pa dočkal svobodo in v svobodi začel delati za ameriško vojsko.

V drugem delu nam je Peter Remec opisal na kratko zgodovino taborišča Dachau in dal nekaj podatkov o njem. Taborišče je začelo delovati 24. marca 1933. Od takrat pa do aprila 1945 je šlo skozi to taborišče 265,875 jetnikov. Na dan osvoboditve jih je bilo v Dachauu 30,034, med njimi kar 1746 Slovencev. Umrlo pa je v tem taborišču 501 Slovencev. Največ jetnikov je umrlo v prvih petih mesecih 1945, namreč 15,384.

Za konec je pa Nejče Zupan prebral v angleščini članek, ki ga je ob 40-letnici osvoboditve Dachaua objavil newyorški Daily News.

Dr. Zdravko Kalan

(V pripisu vpraša dr. Kalan, ako bi imel prostor objaviti ves govor g. Kravanje. Seveda bi ga imel, kajti taka izvirna pričevanja z objavo tudi v našem listu postanejo za vedno gradivo za zgodovinarje, to poleg seveda, da jih z velikim zanimanjem berejo mnogi naši naročniki.)

dr. R. M. Susel

Denacionalizacija

(nadaljevanje s str. 9)

4. Ministrstvo za finance, o denacionalizaciji premoženja bank, zavarovalnic in drugih finančnih organizacij;

5. Ministrstvo za kulturo, o denacionalizaciji premičnih oziroma nepremičnih stvari, če so ti predmeti kulture, zgodovinske ali umetniške vrednosti.

O zahtevah za denacionalizacijo premoženja, podpravljenega na podlagi pravnega posla, sklenjenega zaradi grožnje, sile ali zvižaje državnega organa oziroma predstavnika oblasti, bodo na prvi stopnji odločala temeljna sodišča v nepravdnem postopku.

Zahteve za denacionalizacijo se lahko vložijo v roku 18 mesecev po uveljavitvi zakona o denacionalizaciji. Pristojni organ prve stopnje mora izdati in vročiti odločbo o denacionalizaciji najpozneje v enem letu po vložitvi pravilno sestavljene zahteve oziroma v roku 60. dni, če lahko pristojni upravni organ o zahtevi odloči v skrajšanem postopku.

dr. Rajko Pirnat, l.r.
Minister za pravosodje
in upravo

MALI OGLASI

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7027877. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

P. Vendelin Špendov...

Lemontski odmevi

»Miklavž prihaja«, se v začetku decembra razlega po slovenskih naselbinah in v hišah rojakov. Ponekod se tudi učijo za osebno predstavo z istim ali podobnim imenom. Miklavža je treba sprejeti nadvse dostojno in lepo! Tako se ohranja slovenska dediščina in slovenske več-stoletne navade in običaji. Tudi pri nas, v Lemontu, ga z veseljem pričakujemo.

Drugo nedeljo v oktobru so poromali k Mariji Pomagaj člani društva »Večerni zvon« iz Kanade, obenem s člani društva »Prekmurje« iz Chicago. Rojaki iz Kanade so združili romanje s prireditvijo »Vinska trgatev«, ki je bila v svetoštetfanski dvorani v Chicagu prejšnji večer.

Za »Misijonsko nedeljo« 20. oktobra, so misijonski krožki po slovenskih postojankah pripravili kosilo, ki mu je sledil primeren spored. Zavedajo se, da Bog posebej blagoslavlja vse, kar naredimo za misijone. Kristus nam je naročil: »Pojdite po vsem svetu in učite vse narode.« Zato tudi misijonske nabirke.

Po zadnjem štetju deluje v misijonih 118 slovenskih misi-

jonarjev in misijonark, med njimi enajst laikov. Bog naj bogato blagoslavlja njihove žrtve. — Misijonarji so potrebni tudi v naših krajih. Vsak izmed nas naj bi bil misijonar, ki bi izžareval Kristusa v svoji družini in soseski.

Na samostanski električni napeljavi je Pavle Lenassi opravil nekaj nujnih posegov. Bog plačaj! — Zastavo Slovenske države je za našo cerkev daroval Martin Hozjan. Bog plačaj!

Božič je pred nami. Skoraj vedno se sprašujemo, kako bomo praznovali. Nekateri mislijo samo na zunanje praznovanje: obdarovanje, slovesno kosilo in drugo. Vse to spada k velikemu prazniku, pri tem naj bi bilo pa v ospredju tisto, kar Božič je: praznik rojstva Kristusa, našega Odrešenika.

Leto 1991 se izteka. Že 83 let »Ave Maria« redno prihaja v Vaše domove. Vsak izmed nas dobro ve, da je vse dražje. Zato je sedaj letna naročnina \$7.00. Hvaležni smo tudi za vsak dar, ki ga marsikdo da. Bog plačaj!

Marsikaj nam je to leto pri-

(dalje na str. 12)

\$30.00 ad

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

\$20.00 ad

\$10.00 ad

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

\$10.00 ad

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for ———— for a ☐ \$30.00 ad; ☐ \$20.00 ad; ☐ \$10.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Misijonska srečanja in pomenki

923. »Naš neminljivi božični dar«

(O. Vladimir Kos, S.J., Japonska)

»Naš« pomeni tako naš, da lahko vsak izmed nas, ki priznava božič kot zgodovinsko dejstvo, reče: To je tudi čisto moj dar! »Neminljivi« pomeni, da se lahko vsak izmed nas zaveda tega daru ne le okrog božiča in novega leta, ampak celo leto in vsak dan; in celo v zadnjem trenutku življenja gre s tem darilom v večno Resničnost. »Božični dar« pomeni, ki smo ga prejeli na prvi zgodovinski božič in ki ob nobeni svoji obletnici ničesar ne izgubi ne na božičnosti in ne na daru; tak je, kot da bi ga bili prejeli prvokrat!

Toda — ali ni tak neminljiv božični dar le sen, le pobožna želja, le pesniška prispodoba, rojena iz otožne zavesti minljivosti vsakega božičnega daru? Kdo še ni bil odkril pobožnega uvelega smrečja... uvelega paketnega traku... zmeraj bledejših spominov na srečne trenutke? Posebno, kadar pomene pomladna sapica zadnje sneg in se v zornicah začenja zrcaliti veličastno sonce Vstajenja in čez njive in polja zaveje obluba Svetega Duha, polna poletne moči in poletnih početij.

In vendar! Bolj kot za Veliko noč in binkošt in ostale mogočne praznike, ki vsak na svoj način prinaša skrivnostne darove božje Ljubezni, vzplamti za božič na novo zavest, da bomo v njegovih štirindvajsetih urah prejeli darilo — od samega Gospoda v presveti Daritvi, tudi takrat, ko ni več na zemlji ljubeznivega človeka, ki bi Jezusov dar izrazil s čutom — dostopnim darilom.

Po pravici pričakujemo ta dar od samega našega Gospoda v presveti Daritvi; pri tem pričakovanju se takorekoč osredotočimo na najvišji in najgloblji trenutek praznovanja; a ni se nam treba tukaj ustavljati, čeprav je ta trenutek s svojim svetim Obhajilom edinstven: po tem, kar nudi in po Njem, ki Ga nudi. Presveta Daritev in njen Dar sta naša resničnost, ker je sam Jezus naš neminljivi božični Dar!

»Bog je tako ljubil svet, da mu je podaril Svojega Edinorojenca.« (Jn 3:16) »Po

Njegovi volji postane človek, ki veruje Vanj, božji otrok.« (Jn 1:12) In »ni Ga sram, da imenuje človeka brata in sestro« (Heb 2:11) in na veke Ga ne bo tega sram, ker je ta nova družina Njegova stvaritev: »Sin je, preden je bilo kakšno stvarstvo; stvarstvo je (pravzaprav) zaradi Njega, ki je ... Glava Cerkve. V Njem je začetek vsega in tudi kot Vstalemu od mrtvih Mu gre prvo mesto... Po Njegovi sveti krvi na križu je želel Oče vzpostaviti red tako na zemlji kot v nebesih.« (Kol 1:17 - 18.20)

»To je božji dar« (Ef 2:8) in zato bodi »blagoslovljen Bog Oče našega Gospoda Jezusa Kristusa! Kar premorejo sama nebesa v duhovnih darovih, je zdaj naše v Kristusu, ki nas je bil imel v mislih, preden se je začelo veselje, da bi bili ljudje ljubezni in kot takšni sveti in brez madeža v Njegovih očeh, posinovljeni in pohčereni božji otroci po Jezusu Kristusu — to je od vsega začetka božja volja. Kako bi je ne slavili, kako bi ne bili hvaležni za takšno milost, ki nas združuje z ljubljanim Božjim Sinom! Njegova kri nas je odrešila, Njegova kri dosegla odpuščanje grehov. In tako bogata je ta božja milost, da smo jo preko maše deležni v vsakovrstni modrosti in umevanju in se nam tako razodeva skrivnostna božja volja v vsej svoji ljubeznivosti: po njeni zamisli in njeni izvedbi doseže čas višek v trenutku, ko Kristus prenovi vse: kar je v nebesih in kar je na zemlji.« (Ef 1:3-10). Božji dar je večni; mi se moremo izneveriti, ugotavlja sveti Pavel, »Bog pa se ne more izneveriti.« (2 Tim 2:13). (Bo še)

Misijonar Tone Pačnik se je

poleti oglašil iz Slovenije in sporočil: »Srečno sem prišel v Slovenijo in se srečal s škofom, ki bi me zelo rad obdržal v domači mariborski škofiji. Vendar, ker pač razume naše delo, mi je dovolil, da se vrnem. Konec avgusta se vračam. Moje denarne zadeve bom urejal preko Skotistov, ki imajo v Kinshasa v Zairu svojo lastno, veliko prokuro. Če mi boste še naprej lahko pošiljali denarno podporo in tudi

maše, jih pošiljajte na naslov:

Rev. Tone Pačnik,

Kinshasa, Missiehuis Van Scheut, Ninooofse Steenweg 548, 1080 Bruxelles, Belgique.

Tudi na stari naslov bi še vedno lahko, saj bodo lazaristi gotovo denar preusmerili na moj račun. Toda boljše je novi naslov. Tudi za maše prosim. Če je mogoče, mi jih pošljite na isti račun. Hvala za vse, kar storite za mene in naše vernike. Pozdrav

Tone.

Iz Lukolele, Zaire,

je pa 21. aprila poslal pismo »Spoštovanim, dragim dobrotnikom Misijonske Znamkarske Akcije. Iz vsega srca se vam zahvaljujem za vaše pismo in vaš dar. Gospod, Gospodar vinograda in žetve, naj vam vsem poplača. Vem, da so to darovi žrtve, vere in odrekanja, pa so zaradi tega še toliko več vredni. Vse naše besede so pri tem prazne, plačnik je Bog!

Vaše novice so me razveselile. Več stvari sem tu in tam že zasledil. O političnih spremembah in natezanjih (posebej sedaj v Jugoslaviji) sem nekam dobro obveščen; vsaj vsak večer, ko se naše delo umiri, poslušam London. Katoliški misijoni tudi do mene zelo redko prihajajo. Družino dobivam; tu in tam tudi Ognjišče, Duhovno življenje in Stezice, pa je to tudi vse. Mogoče bi lahko dobil tudi »Misijonska srečanja in pomenki«, pa ne vem, kako naj stopim v kontakt z njimi. Toda vse, kar mi pride pod roko, z veseljem preberem.

Svetovne spremembe in vrenje je zajelo tudi naš Zaire. Ničesar ni, kar bi bilo kot poprej. Velika opozicija proti vladi, kar nas postavlja v negotovost. Jaz sem precej daleč od Kinshase, v Evkatorski provinci, iz katere izhaja naš predsednik, pa sem tako neka-ko bolj na varnem. Ne gre toliko za mene, kot za moje delo. V naših krajih nadaljujemo z delom, tudi s šolstvom, čeravno so druge province v stalnem štrajku.

V začetku šolskega leta smo organizirali sestanke z ravnatelji in direktorji, kjer sem v govoru razložil, da z ustavljanjem dela ne bomo škodili funkcionarjem, ker njihovi otroci študirajo v Evropi, ampak našim otrokom, ki so v Lukoleli. Seveda tukaj imamo samo osnovne in srednje šole. Presenečen sem bil, ko so mi na zadnjem takšnem sestanku ponovili zgoraj navedene besede. Torej, so si jih vzeli k srcu. In res, leto se končuje. Čeravno so se žrtvovali s plačami z zamudo in prenizkimi plačami, in čeprav smo delali v ro-kavicah, posebej ravnatelji in direktorji, kakor tudi jaz, njihov župnik, smo na koncu šolskega leta veseli in Te Deum (Tebe Boga hvalimo) bo zadel iz srca.

Na misijonu smo organizirali pomoč za naše učitelje in profesorje in ta je v tem, da na misijonu lahko v vsakem času dobijo najpotrebnejše, kot petrolej, sol, milo, olje in podob-

P. Bernardin Sušnik...

Božična potica

Božična potica je naša posebnost. Doma smo imeli potice samo za božič in veliko noč. Ampak takrat so nekaj zalegle. Receptov za potice je kar nekaj, ampak najboljša, kar sem jih kdaj jedel, je bila rozinova. Naša mama jo je znala speči tako, da je od božiča držala preko treh kraljev, pa se ni posušila — dovoj je bilo, da jo je hranila na hladnem. Poskusite s tem receptom. Količine vam dajem v ameriških in evropskih merah.

Testo: 18 oz. (50 dkg) moke, pol pt. (0,25 l) mleka, dobrih 5 oz. (15 dkg) sladkorja, ravno toliko olja, 2 celi jajci, slabi 2 oz. (5 dkg) kvasa, 1 mala žlička soli.

Moko daj v skledo za stepanje. Skleda naj bo steklena, lesena ali lončena, nikoli pa kovinska. V sredini naredi luknjo, vanjo zdrobi kvas, dodaj žličko sladkorja in nekaj žlic mleka. Pokrij in pusti, da kvas naraste.

Medtem ostalo mleko in sladkor skuhaj; ko se ohladi dodaj olje, sol in jajca.

Ko kvas naraste, vlij pripravljeno maso v moko in stepaj, dokler se ne loči od skleda in testo začne delati mehurje. Stepsti je treba vedno z leseno kuhalnico in ne z roko.

Narejeno testo pusti, da na toplem vzhaja. Nato ga razvaljaj, namaži z nadevom in daj v pekač. Najboljši so lončeni pekači, gre pa tudi v kovinskem. Obilno pokaplaj z oljem po vrhu in razmaži olje s čopičem. Potico večkrat prebodi, da gre zrak ven. Ponovno naj vzhaja, nato jo daj v ogreto pečico 400 F (200 C) in peci 45 minut do eno uro — odvisno od nadeva.

Nekateri delajo testo z ma-

no za kuhinjo in, ko so plačani, od plače odtegnemo njihov dolg. Seveda so tega zelo veseli, za nas pa je to še ena obtežitev pri delu. Pa to nič ne de, saj vse to služi v dobro njihovih družin in tako tudi evangelizaciji.« (Nadaljevanje prihodnjič).

MZA Joliet, Illinois,

je imel prodajo peciva in so zbrali nad lep tisočak za naše misijonarje(-ke). Tako je telefonirala predsednica Marija Jeretinova. Bogu in sodelujočim iskrena zahvala.

Iz Victore, B.C., sta dve Neimenovani poslali za štiri bogoslovce — vsaka vzdržuje po dve — po \$20 vsakemu za božič. Iz Ontarija je poslala Neimenovana za najbolj potrebne \$150 kan. Razveselimo v misijonih mnoge zelo potrebne z božičnimi darovi!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

sлом, vendar je testo tako trše, ker se hladno maslo strdi. Olje napravi testo vojno in mehko. Seveda ni pri tem uporabljati olivnega ali bučnega olja, ker ima premočan duh, ki se tepe z nadevom.

Nadev: En funt (40—50 g) rozin čez noč namakaj v dobri količini ruma. Naj se počeno napijejo. Nič strahu — pri pečenju se ves alkohol kemično razgradi, aroma pa ostane.

Nato je treba 9 oz (25 dkg) masla ali margarine, 9 oz. (25 dkg) sladkorja, 3—4 rumenjake in enako število beljakov stepenih v sneg, ščepec vanilije in košček drobno naribane limonove lupine. Maslo (margarino), sladkor in rumenjake penasto vmešaj, dodaj dišave in sneg. Razvaljeno testo namaži, enakomerno in obilno potresi s »pijanimi« rozinami, zvij in peci kot zgoraj.

Pozor: če so pri hiši otroci ali tudi odrasli sladkosnedeži, naredi dve, ker bodo hlastnili po njej.

Ko sem iz Rima prihajal za božič na obisk domov, mi je mama včasih spekla posebno tako potico, da sem jo nesel s seboj. V Rimu je niso mogli prehvaliti.

Je pa tako pečenje posebne sorte »zabava«. Bog ne daj, da bi v kuhinji prišlo do kakega prepiha. In ker je bila pri nas doma kuhinja edini kurjeni

(dalje na str. 12)

MALI OGLASI

Apartment For Rent

Lake Shore & E. 185 area. Modern. Lge. 1 bdrm apt. Appliances. Air cond. Garage. Quiet bldg. No children. No pets. Lease. \$350. Call 338-3205, (x)

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. Call 481-6929 or 531-8336.

Housekeeper Needed

To live in, full time. On Neff Road. Call 531-1233. (47-49)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 (x)

House For Rent

3 bedroom. Living and dining room. Kitchen. Enclosed porch. Ideal for couple. Day 481-2447 or evening 486-8650. (48-49)

For Sale

Euclid. Chardon Hill area. Price reduced. Lovely 3 bdrms. 1½ baths. Alum. colonial on quiet street. Lge family rm with fireplace. Deck. Formal din. rm. Eat-in kitchen. \$89,900. By appt. 481-1893. (48-49)

The Dan Cosic
FUNERAL HOME


Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Naš celoten

tradicionalen pogreb

za \$1990 vključuje:

- Sodobna, železna krsta
- En dan kroljenja
- Strokovne usluge direktorja in osebja
- Mrliški voz, limuzina in spremna vozila

Za informacijo, pokličite 944-7976

Zagotavljamo sočutno in dostojno vodenje pogreba, za zmerno ceno

Sobe za pogrebščino tudi na razpolago

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094

FORTUNA POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave., Cleveland, Ohio
Phone 641-0046
JOSEPH L. FORTUNA
JOHN J. FORTUNA
MARY ANN (FORTUNA) TRZASKA
JAMES R. TRZASKA

*We wish all our friends a blessed Christmas
and a New Year filled with Health,
Peace and Happiness!*

*ŽELIVA VSEM PRIJATELJEM IN
ZNANCEM BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ TER
ZDRAVO IN SREČNO NOVO LETO*

**Družina Dan in Mollie
POSTOTNIK
Mollie K. in Dan T.**

*Vesele Božične Praznike in
Srečno Novo Leto 1991.
Vam Vsem Ameriškim Slovencem
Želi:*

Tomaž (Thomas) Lobe

ATTORNEY-AT-LAW

Naš Ameriški-Slovenski Odvetnik

833 Leader Building Cleveland 44114
216-621-2158

Wills, Probate - Real Estate
Auto Accidents, Workers Compensation
INITIAL CONSULTATION - NO CHARGE

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

Belokranjski Klub

Cleveland, Ohio



**Dr. in Mrs.
MAX RAK**

*ŽELITA
SVOJIM PACIENTOM IN PRIJATELJEM
VESEL BOŽIČ
IN SREČNO NOVO LETO!
531-0700*

12

AMERIŠKA DOMOVINA
DECEMBER 5, 1991

Lemontski odmevi

(nadaljevanje s str. 10)

neslo. Če smo znali živeti z Bogom, nam je prineslo duhovni napredek in duhovno, notranje veselje. Veliko je bilo v tem letu molitve in žrtev za mir v Sloveniji, kakor po vsem svetu. Slovenija je v tem letu postala samostojna neodvisna država. Zelo nam je žal, da je toliko žrtev in trpljenja na Hrvaškem in v Srbiji. Bog je zaenkrat prizanesel Slovenijo, da ni bilo hujšega. Molili bomo, da bo še vnaprej. Prav molitev je naše najmočnejše orožje. Z molitvijo pa dober zgled.

Slovenski kulturni center v Lemontu je zajel korenine. Če ne bi bilo zastojev v raznih uradih, bi mogli že pričeti z gradnjo. S Slovenskim kulturnim centrom v Lemontu bomo vsi pridobili, tako slovenski frančiškani, kot rojaki. Poleg tega, da je Lemont, Ameriške Brezje, verski center, naj bi bil tudi kulturni center, zlasti v času, ko je v tej deželi manj slovenskih cerkva, in manj slovenskih duhovnikov. Zato to plo priporočamo molitveno in gmotno pomoč.

Božična potica

(nadaljevanje s str. 11)

prostor, nas je zvečer vse naglala spat in pekla ponoči. Vi pa naženite iz kuhinje vse, zaprite okna in vrata, pa boste videli, kako vam bo testo lepo vzhajalo.

Ima pa ta potica veliko napako: tisti, ki hočejo shujšati ali se boje zrediti, jo lahko samo poželjivo gledajo in vohajo, jesti je pa ne smejo.

Pa mi pišite, kako vam je uspela. Moj naslov imate, jaz imam pa še tudi kakšen recept na zalogi. Če bo odziv ugoden, ga bom priobčil.

Pa blagoslovljen božič vam želim ob rožnovi potici.

P. Sušniku lahko pišite na naslov Ave Maria, 1400 Main St., P.O. Box 608, Lemont, IL 60439-0608. Recept zgoraj je vzet iz Ave Maria za december 1991.

r.m. susel

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 7)

— 1992 —

APRIL

25. — Tabor, DSPB Cleveland priredi družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Začetek ob 7h zv.

JUNIJ

13. in 14. — Tabor, DSPB Cleveland priredi spominsko proslavo pomorjenim domobrancem in vsem žrtvam komunistične revolucije, pri Spominski kapelici Orlovega vrha Slov. pristave.



**Družina Janez
Šemen**

Willoughby Hills, Ohio

*ŽELI VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM
BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN ZDRAVO,
SREČNO NOVO LETO*

**Precision Grinding
Corp.**

PRECISION GRINDING AND
GENERAL MACHINING

6717 St. Clair Ave. Phone: 391-7294

*Želimo vsem rojakom vesele božične
praznike in vso srečo v novem letu!*

VESEL BOŽIČ • SREČNO NOVO LETO
CITY MOTORS INC.

5413 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Frank Tominc Tel: 881-2388



*Best Wishes for a
Merry Christmas
and a Safe and
Prosperous
New Year*

**Grdina-Faulhaber
Funeral
Homes**

BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

*ŽELI VSEM PRIJATELJEM
IN ZNANCEM*

**Družina Frank in
Tončka Urankar**

396 Steven Blvd., Richmond Hts., O.

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto*

Emilee and Rikk Jenko

16114 Huntmere Cleveland 44110